DIARANSON 1 JULI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

VENEZUELA

Por haci transferencia via banco tambe pa yuda Cruz Cora

Fundacion Chico Harms, ELMAR y partnernan ta lansa Temporada di Dia di Brazil 2026

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Chico Harms ta organisa Festival Cantica di Caya como parti di e Temporada di Dia di Brazil 2026, un iniciativa cu N.V. ELMAR ta hopi orguyoso di por aporta na dje. E aña aki ta marca e segundo aña consecutivo cu ELMAR ta participa como patrocinado oficial di e festival aki.

Festival Cantica di Caya ta un iniciativa cultural cu tin como meta pa stimula creacion di musica y cantica crioyo, mientras ta sigui mantene nos ritmonan tradicional bibo. Durante e festival, publico lo por disfruta di ritmonan manera Tambu, Danza, Tumba y Mazurka, cu ta forma parti importante di nos identidad cultural.

E festival lo tuma luga riba diabierna 24 y diasabra 25 di juli na Centro di Bario Brazil.

Durante aña, ELMAR ta sostene diferente iniciativanan cultural y comunitario, incluyendo Dia di Brazil. Pa ELMAR, stimula, preserva y celebra nos cultura y folklore ta un componente esencial di su programa di Corporate Social Responsibility (CSR). Door di apoya iniciativanan manera Festival Cantica di Caya, ELMAR ta reafirma su compromiso cu comunidad y cu e tradicionnan cu ta uni nos como pueblo.

E Temporada di Dia di Brazil ta cuminsa na juli cu Parada Acustico, sigui cu Festival Cantica di Caya, y ta finalisa na september cu Parada di Lanterna y e gran Parada Folklorico Cultural. E temporada aki ta un celebracion di cultura, musica, creatividad y union den e bario di Brazil.

N.V. ELMAR ta desea henter comunidad un celebracion dushi, sano y sigur. “Sinti e energia” di nos cultura cu ta bira realidad na Festival Cantica di Caya!

Entrante 15 di augustus 2026

Gobierno ta fortalece proteccion di consumidor cu supervision di Canasta Basico

Director nobo di Banco Central di Aruba a huramenta

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, ta felicita Banco Central di Aruba (CBA) cu e huramentacion di su presidente nobo, sr. Thomas Domhoff, dilanti Gobernador Alfonso Boekhoudt di Aruba cu a tuma lugar na Cas Ceremonial di Gobernador riba 25 di juni 2026, den presencia di, Minister Geoffrey Wever, representantenan di e Raad van Commissarissen di Banco Central di Aruba Sr. Gerardo Oduber y Director Di Banco Central Sr. Prakash Mungra y famia di sr. Domhoff.

Den tres dia di tempo

Comunidad Chines na Aruba ta reuni 42 palet di ayudo pa Venezuela

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Prome Minister Mike Eman a bishita Aruba New China Club y gradici e muestra di solidaridad cu e pueblo Venezolano

E bishita na Aruba New China Club Cooperative Association, pa mira con comunidad Chines na Aruba ta reuni un gran cantidad di donacion di producto di prome necesidad pa e pueblo Venezolano. Durante e bishita, e Prome Minister a mira di cerca e esfuerso cu nan a haci y a combersa cu William Ng, vocero di Aruba New China Club, y cu Grislynn Hernandez, director di Fundacion VeneAruba Solidaria.

Director nobo di Banco Central di Aruba a huramenta

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, ta felicita Banco Central di Aruba (CBA) cu e huramentacion di su presidente nobo, sr. Thomas Domhoff, dilanti Gobernador Alfonso Boekhoudt di Aruba cu a tuma lugar na Cas Ceremonial di Gobernador riba 25 di juni 2026, den presencia di, Minister Geoffrey Wever, representantenan di e Raad van Commissarissen di Banco Central di Aruba Sr. Gerardo Oduber y Director Di Banco Central Sr. Prakash Mungra y famia di sr. Domhoff.

E nombramento di sr. Domhoff a sigui un proceso extensivo y independiente lidera pa e Raad van Commissarissen di Banco Central di Aruba, bao di presidencia di sr. Arie Swaen. Como organo encarga cu supervision strategico di Banco Central di Aruba, e Raad van Commissarissen a maneha e proceso completo di buskeda, evaluacion y seleccion di candidatonan, incluyendo colaboracion cu un experto externo pa defini e perfil di e posicion.

A base di nan evaluacion profesional y criterio independiente, e Raad van Commissarissen a identifica sr. Domhoff como e candidato mas adecua pa lidera Banco Central di Aruba den su siguiente fase di desaroyo. Siguiendo e recomendacion aki, Minister Wever a nombra sr. Domhoff como Presidente di Banco Central di Aruba pa un periodo di cinco aña.

Sr. Domhoff ta un ehecutivo cu mas di 30 aña di experiencia den sector financiero, bancario, agricola y educacional, tanto na Curaçao como internacionalmente. Durante su carera profesional, e a ocupa varios posicionnan ehecutivo di alto nivel, incluyendo recientemente e funcion di CEO di GI-RO Settlement Holding N.V. (GSH) na Curaçao.

Minister Wever ta expresa su confianza cu e experiencia amplio, liderazgo strategico y enfoke riba innovacion y desaroyo di capital humano di sr. Domhoff lo contribui na sigui fortalece e rol di Banco Central di Aruba pa sigui maneha e stabilidad financiero di e Florin di Aruba y confianza economico.

Minister Wever ta aprecia e proceso independiente conduci pa e Raad van Commissarissen y ta enfatisa e importancia di gobernacion solido y transparente den institucionnan clave manera Banco Central di Aruba.

"Banco Central di Aruba ta un institucion fundamental pa nos economia y sistema financiero. Pa e motibo ey ta importante cu nombramentonan di e calibre aki tuma lugar a base di merito, experiencia y un proceso independiente y transparente," Minister Wever a indica.

E transicion aki ta marca un momento significativo pa Banco Central di Aruba, despues di casi binti aña di liderazgo di Señora Jane Semeleer, lagando atras un legado remarcabel, no solamente como e prome hende muhe pa ocupa e posicion di Presidente di Banco Central di Aruba, sino tambe pa su liderazgo firme durante periodonan di reto economico global y desaroyo financiero importante pa Aruba y pa tabata responsabel pa mantene e stabilidad di e Florin Arubiano

Minister Wever ta expresa su gratitud na señora Miriam Gonzalez, cu desde e salida di presidente anterior di CBA señora Jane Semeleer a fungi como Presidente-Interino di Banco Central di Aruba y hunto cu Director Sr. Prakash Mungra a gia Banco Central den e periodo di transicion, cu apoyo di full e equipo profesional di Banco Central di Aruba. Durante e periodo di transicion aki, señora Gonzalez a lidera e institucion cu profesionalismo, estabilidad y compromiso.

Finalmente, Minister Wever ta duna un caluroso bon bini na sr. Thomas Domhoff y ta desea hopi exito den e reto nobo aki, Sr. Domhoff lo cuminsa eherce oficialmente su posicion como Presidente di Banco Central di Aruba desde prome di juli 2026.

"Mi ta desea sr. Domhoff tur exito den e responsabilidad importante cu e ta asumi awe. Mi tin plena confianza cu, hunto cu e ekipo profesional di Banco Central di Aruba, e lo sigui fortalece e institucion y contribui na un futuro financiero solido pa Aruba," Minister Wever a conclui

Entrante 15 di augustus 2026

Gobierno ta fortalece proteccion di consumidor cu supervision di Canasta Basico

ORANJESTAD (AAN): Gobierno AVP-FUTURO ta sigui cumpli cu su compromiso pa fortalece poder di compra di tur famia Arubiano. Entrante 15 di augustus 2026, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario Geoffrey Wever ta introduci un sistema di supervision structural pa cumpli cu e Ley di Prijs (Bestuurlijke Handhaving Prijzenverordening). Cu e paso aki, pa prome biaha e ley no solamente ta stipula prijsnan maximo pa productonan di e Canasta Basico, sino tambe ta wordo sosteni cu un mecanismo di control y sancion pa garantisa cu e reglanan ta wordo respeta pa tur comerciante.

E supervision lo wordo ehecuta pa Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI), cu lo haci control regularmente y tambe riba base di kehonan si supermercadonan y distribuidornan mayoritario ta respetando e prijsnan maximo stipula pa Gobierno y si tur producto ta mustra su prijs claramente. Cu e adaptacion den e Ley di Prijs, Gobierno tin awo e instrumento legal pa impone sancion administrativo (boet) na empresanan cu no ta cumpli cu e obligacionnan legal, pues cu ta bende producto mas caro cu e prijs maximo estableci pa Minister di Asuntonan Economico, mihor conoci como e "Canasta Basico". Esaki ta marca un cambio fundamental den manera cu Gobierno ta proteha e consumidor.

Minister Geoffrey Wever a indica cu e meta principal di e medida no ta pa castiga comerciante, sino pa crea un sistema transparente y confiabel caminda tur hende por sa cu e prijsnan di e productonan esencial realmente ta wordo respeta."Proteccion di consumidor no por keda solamente riba papel. Si Gobierno ta determina prijsnan maximo pa e Canasta Basico, e tin tambe e responsabilidad pa percura cu ta cumpli cu nan. Cu e sistema di supervision aki nos ta cambia e forma di traha completamente: di un sistema cu dependia principalmente di bon boluntad, pa un sistema cu ta basa riba control, responsabilidad y cumplimento. Esaki ta un paso importante den nos lucha pa fortalece poder di compra di nos Pueblo," segun Minister Geoffrey Wever.Controladonan di DEACI ta ehecuta inspeccionnan rutinario y inspeccionnan riba base di keho. Durante control nan ta verifica si e prijs no ta mas halto cu e prijsnan maximo stipula pa gobierno y si tur producto tin indicación di prijs. Ora constata un infraccion, por impone un last onder dwangsom of un boete administrativo, conforme e proceduranan legal vigente. E enfoke ta crea un sistema consistente y igual pa tur comerciante, cu regla cla y ehecucion imparcial.

Minister Wever a enfatisa cu e iniciativa aki ta forma parti di un strategia mas amplio pa fortalece e posicion di consumidor, aumenta transparencia den mercado y contribui na un economia caminda e beneficionan di crecemento economico ta bira algo cu den e cas di cada familia tambe ta sinti. "Bo no por midi un economia fuerte solamente cu cifra macroeconomico. E medida di exito cu ta conta, ta si un mama por cumpra su canasta basico cu mas siguridad, si un pensionado por confia cu e prijsnan ta husto, y si tur ciudadano sa cu Gobierno ta protehando su interes. Esaki ta exactamente loke nos ta logra cu e reforma aki," minister Wever a comenta.

Cu e implementacion di e supervision di Ley di Prijs, Gobierno AVP-FUTURO ta dal un otro paso importante den su agenda pa fortalece poder di compra, proteha consumidor y modernisa e instrumentonan cu ta garantisa un mercado mas husto y transparente pa Aruba.

Señora Yhoelly Willems:

"Mi famia tambe kier derecho humano y husticia sano pa nos sernan keri"

ORANJESTAD (AAN): Ya seis luna a pasa caba despues di e accidente cruel debi na un Hit & Run cu a tuma luga na januari ultimo dilanti di Renaissance Mall. E chauffeur causante di e accidente fatal aki ta cera na KIA wardando investigacionnan keda cla. Segun e famia di e dama sospechoso C.F.D. a declara na prensa dialuna ultimo, nan ta busca husticia y trato husto y humano pa nan yiu muhe kende pa seis luna ta cera y a wordo nenga derecho di tin un abogado. Mama di e sospechoso a expresa tambe cu su yiu muhe su welo ta den hospital hopi malo mientras cu e ta sumamente pega na e welo sin cu e por ta banda di dje na e momentonan aki.

Yiunan di victimanan cu a fayece cruelmente dia 4 di januari tambe a bin dilanti diamars mainta pa trece nan puntonan dilanti riba e declaracionnan di famia di e chauffeur culpable di e accidente cu a kita bida di nan mayornan.

Yiu muhe di e victimanan, señora Yhoelly Willems, na prome luga a duna di conoce cu e anochi ey e tambe tawata un victima y sobreviviente di e caso di Hit & Run aki, el a keda herida y mester a bay Eerste Hulp. Ambos e, mientras e tawata na estado e tempo ey caba sin cu e tawata sa, y su casa a scapa di wordo alcansa mientras cu su mayornan no a core cu e mesun suerte.

Mientres cu famia di e sospecho ta pidi derecho humano y husticia sano pa nan yiu muhe cu a causo morto di dos persona, Willems ta enfatisa cu esaki su famia tambe kier exigi pa su sernan keri, su mama y su tata cu a ser ranca di e bida aki su dilanti. Door di e iresponsabilidad di C.F.D. di bebe y stuur bou influencia, dos persona a perde nan bida inocentemente. E mes a keda herida y hunto cu su casa a keda cu un trauma cu pa resto di nan bida nan mester biba cu ne. Esaki, el a expresa, no ta husto.

"Aki no ta trata di ken tin mas trauma cu otro of ken tin mas problema psicologico cu otro. Mi punto ta cu C. mester ta cera na KIA pasobra el a ocaciona un accidente cu a kita bida di mi sernan keri", el a expresa.

Señora Willems ta haci un suplica na Aruba henter, pa ora ta bebe y no ta den condicion pa maneha, busca un persona responsabel pa stuur pa evita accidentenan fatal asina, cu ta laga famianan den trauma pa resto di nan bida.

"Mi ta spera y mi ta confia cu husticia lo haci su trabou", señora Willems a enfatisa.

Ministro Cicilia a confirma cu a tira 4 FADs adicional den lama

ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, a marca un paso importante den e fortalecemento di e sector di pesca local cu e instalacion di cuater Fish Aggregating Devices (FAD's) adicional den awanan teritorial di Aruba. Cu esaki, Gobierno ta sigui cumpli cu su compromiso pa crea condicionnan mas sigur y sostenibel pa nos piscadonan.

Fish Aggregating Devices (FAD's) ta structuranan specialmente diseña pa atrae diferente sorto di pisca. Door di coloca nan mas cerca di costa, e piscadonan por haya acceso na mas pisca sin mester aventura den distanciaan mas leu of den awanan stranhero, reduciendo e riesgonan cu nan ta enfrenta riba lama.

E cuatro FAD's cu a instala dialuna ta situa na e siguiente localidadnan: (*) Zeewijk. (*) Sero Colorado. (*) Juana Morto. (*) Druif.

A determina e localidadnan aki den consulta estrecho cu e comunidad di piscado y otro stakeholdernan relevante, pa asina responde directamente na e necesidadnan y experiencia di esnan cu ta depende di lama pa nan sustento.

"Nos piscadonan ta un parti esencial di nos comunidad, nos cultura y nos economia. Nan ta sali riba lama tur dia pa pone cuminda riba mesa di hopi famia, y nan siguridad mester ta un prioridad. Cu e instalacion di e FAD aki, nos no solamente ta crea mas oportunidad pa un bon captura, pero nos ta reduci e riesgonan cu nan ta enfrenta, cumpliendo cu nos palabra cu accion concreto," asina Minister Wendrick Cicilia a expresa.

E proyecto ta forma parti di un vision mas amplio pa modernisa y fortalece e sector di pesca na Aruba, mientras ta promove practicanan di piscamento mas sigur y sostenibel. E iniciativa ta refleha tambe con ta inverti fondonan deriva di turismo, cu apoyo di Aruba Tourism Authority (ATA), den proyectonan cu ta beneficia directamente comunidad local.

Minister Wendrick Cicilia a enfatisa cu tabatin hopi persona tras di e parti operacional y a gradici Capitan Aito, Alex Mansur y Santa Rosa cu tambe tabata presente pa e instalacion di FADs.

Minister Cicilia a reafirma cu Gabinete AVP – Futuro lo sigui traha hunto cu e comunidad di piscado pa sigui identifica oportunidadnan cu contribui na un sector di pesca mas fuerte, mas resiliente y cu mas siguridad pa tur esnan cu ta depende di lama pa nan futuro.

Hopi hende den distrito Santa Cruz no a mira final di wega di Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Dialuna anochi pa exactamente 10:53 pm, area grandi di Santa Cruz, incluyendo barionan di Shiribana, Cashero, Sero Pita, Ayo, Kadushi Largo, Angochi, Sabanilla Abao, Matividiri, Santa Lucia, y mas a perde coriente, net ora cu tabatin un wega candeloso di Copa Mundial, y cu e team di Maroco a caba di tabla e wega contra Hulanda, y asina forza e wega di bay den extra time y na final tiro di penalty. Ta conoci cu Maroco na final a sali triunfador.

Mesora personal di NV Elmar a subi caya pa asina purba na localiza e storing cu a benta un area grandi abao y laga hende den scuridad. Casi un ora despues, pa 11:45 pm, e tecniconan a identifica e causa. A resulta cu un kabel subteraneo a sufri daño. E ora a start cu e proceso pa isola e interupcion.

Unavez cu a isola esaki, pa 12:02 am nan a cuminza cu e proceso pa reconecta suministro di coriente. Pero pa e ora ey ya caba e wega di futbol a finaliza.

Pa 12:11 am, tur hende den Santa Cruz a haya coriente bek. Hopi hende a indica cu nan a purba di wak wega via MobileData, pero esaki tambe aparentemente debi na congestion di hopi hende riba dje, a pone internet pega mahos.

Por haci transferencia via banco tambe pa yuda Cruz Cora

ORANJESTAD (AAN): Despues di dos temblor fuerte cu a dal Venezuela riba 24 di juni, miles di persona a keda afecta. Casnan a wordo destrui, hospitalnan y scolnan a sufri daño serio, y hopi famia a perde tur loke nan tabatin. Tin areanan cu ainda ta sin awa, coriente y acceso na cuido medico.

Pa por responde na e desaster, Federacion Internacional di Cruz Cora y Media Luna Cora (IFRC) a lansa un Yamado di Emergencia pa brinda asistencia na 300.000 persona den e lunanan cu ta bin.

Cu bo donacion, Cruz Cora lo por ofrece: (*) Cuido medico di emergencia. (*) Refugio temporario. (*) Awa limpi y facilidadnan di hygiene. (*) Distribucion di articulonan esencial. (*) Apoyo psicosocial pa esnan afecta. (*) Proteccion y asistencia na e comunidadnan cu mas mester.

Esaki ta un Yamado Internacional di Emergencia, unda donacionnan ta wordo coordina den e network di Cruz Cora pa yega na e personanan cu mas mester yudansa.

Na Aruba, nos tambe por aporta cu un donacion na e Yamado di Emergencia aki via e cuenta di banco aki. Na e fase aki, ta ainda mucho trempan pa organiza of recohe donacion di paña, cuminda of otro articulonan. E tipo di yudansa aki por bira necesario den un fase mas despues, pero pa awor e prioridad ta riba asistencia di emergencia y apoyo financiero pa por atende e necesidadnan mas urgente. Si esaki cambia, Cruz Cora Aruba lo comunica esey na tempo.

Nan cuenta ta Aruba Bank **#0384010990** na nomber di "Red Cross Aruba-Venezuela Relief Fund".

Cada donacion ta conta. Cada acto di solidaridad ta haci un diferencia. Hunto pa Venezuela.

Dama hoben a haya su placa di Goool cu Cachi Cachi

ORANJESTAD (AAN): Esnan cu ta cumprando e wega di Penalty Shoot di Instacash, bo no por djis gana placa, sino bo ta haya un ticket extra pa participa e anochi ey den 'Goool cu Cachi Cachi'.

Esey ta loke e dama hoben aki a haci recien, y pa tal motibo a acudi na oficina di Lotto pa asina reclama su premio. E funcionaria a revisa su ticket y ora di scan e barcode, e computer a confirma mesora cu el a gana 1.000 Florin cash cu Cachi Cachi.

Asina el a ricibi e placa den man, cu sigur e temporada aki lo ta bon bini pa yuda cubri tur gasto chikito cu tin.

E ticket mes a wordo genera na e mashin di Super Food.

Minister Geoffrey Wever:

Towernan industrial riba tereno di refineria ta un peligro real y por obstaculisa seriamente e sistema di suministro di combustibel

Pronto nan lo wordo elimina for di tereno di Refineria di Aruba N.V.

ORANJESTAD (AAN): Gabinete AVP-FUTURO ta sigui tuma decisionnan strategico pa garantisa continuidad di servicio energetico, proteha e economia nacional y mantene stabilidad pa tur ciudadano. Den e contexto ey, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever hunto cu Director Robert Henriquez a formalisa un acuerdo di prestamo cu Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. (FMSA) pa un suma di Afl. 7 miyon, destina specificamente pa elimina e towernan industrial TOSI y MHI riba e tereno di Refineria di Aruba N.V. (RDA). Conseho di Minister di Gabinete AVP-FUTURO e aproba pa den presupuesto aloca e suma aki y despues Minister Wever a wordo autoriza pa Parlamento di Aruba pa haci e prestamo aki.

E decision aki ta bay hopi mas leu cu un inversion den infrastructura di refineria. E towernan industrial ta den un estado cu ta representa un riesgo serio pa e operacionnan di RDA. Si nan no wordo elimina na tempo, tin un peligro real cu nan por cay den otro, cu por obstaculisa seriamente e sistema di suministro di combustibel cu Aruba ta depende riba dje pa genera electricidad. Esaki ta haci e proyecto un asunto di seguridad energetico nacional y un condicion indispensabel pa mantene nos economia funcionando.Minister Geoffrey Wever a indica cu un gobierno responsabel mester actua proactivamente ora interesnan esencial di e pais ta den wega.

"Nos no por permiti cu Aruba ta confronta un situacion unda un riesgo industrial por afecta nos suministro di combustibel y, como consecuencia, nos produccion di energia. Seguridad energetico ta un fundeshi pa nos economia y pa calidad di bida di nos pueblo," Minister Wever a comenta.Gobierno a constata cu RDA no tabata dispone di e recurso financiero necesario pa por financia e inversion urgente aki cu su propio medio. Sin intervencion di Gobierno, RDA lo mester recupera e costo di e inversion aki door di aumenta su groothandelsmarge. Eventualmente, esaki lo a resulta den prijsnan mas halto pa gasolin y diesel pa ciudadano y comerciante, cu posteriormente lo a sinti esaki den e costo di transporte, distribucion y finalmente den prijs di productonan y servicio na Aruba.

Door di tuma e decision pa financia e proyecto, Gobierno ta evita cu e costo di e inversion wordo transferi directamente na e consumidor. Esaki ta forma parti di e maneho consistente di Gabinete AVP-FUTURO pa proteha e poder di compra di nos ciudadanonan y limita presion inflacionario na un momento cu costo di bida internacionalmente ta sigui bou di presion.

"Cada decision financiero cu Gobierno ta tuma mester finalmente traduci den beneficio pa pueblo. Cu e acuerdo aki nos no solamente ta elimina un riesgo pa nos infrastructura energetico, pero nos ta evita cu e ciudadano ta termina pagando e costo via prijsnan mas halto. Asina nos ta proteha e poder di compra di cada famia Arubiano."

Diferente na un prestamo convencional, e acuerdo ta impone condicionnan rigoroso cu ta fortalece e posicion di Gobierno durante henter e periodo di financiamento. E inversion lo tuma luga solamente despues cu tur condicionnan tecnico y legal a wordo cumpli.

Ademas, Gobierno a retene e derecho pa, si e interes publico ta exigi esaki, converti e prestamo total of parcialmente den un inversion di capital den RDA. Esaki ta duna Pais Aruba un instrumento adicional pa proteha patrimonio publico y mantene control strategico riba e inversion. Minister Wever a conclui cu e acuerdo ta representa exactamente e tipo di gobernacion cu Aruba mester: un gobierno cu ta actua prome cu e problema bira crisis, cu ta proteha placa publico y cu ta tuma decisionnan cu ta fortalece stabilidad economico y bienestar social.

"Bon gobernacion ta anticipa riesgo, proteha e interes general y tuma decisionnan cu ta beneficia Aruba, no solamente awe, pero tambe pa e siguiente generacionnan. Esaki ta un inversion den seguridad, stabilidad economico y confiansa den futuro di nos pais," minister Wever a termina bisando.

Señora Yhoelly Willems ta reacciona riba declaracionnan di famia di sospechoso di e Hit & Run unda su mayornan a fayece

ORANJESTAD (AAN): Despues cu famia di e sospechoso C.F.D. a duna nan declaracionnan dialuna tocante nan yiu cu tin seis luna cera na KIA, diamars mainta famia di e victimanan a reacciona riba varios punto treci dilanti. Yiu di e victimanan cu a perde nan bida cruelmente na januari, señora Yhoelly Willems a reacciona riba e declaracion di banda di famia di e sospechoso, señor Matthew, kende a menciona cu e sospechoso no tin un abogado y a nenga su persona di tin abogado.Sinembargo, señora Willems a remarca cu dia un di maart, un di e abogadonan defensor di e sospechoso, señor Illis, den un entrevista na e medio di prensa 24ora.com, a papia di e caso na unda hasta a pasa video di e accidente. Tambe riba 10 di april, Corte a trata e prome caso proforma na unda e sospechoso tawatin mas di un abogado na su defensa, segun e, te hasta tres abogado. "Kico por a pasa cu awo e no tin niun abogado, mi no sa y mi no ta preocupa mi cabes mucho cu esey tampoco. Pero mi ta contento cu Ministerio Publico a saca un comunicado indicando cu e sospechoso tin derecho na un representacion legal y esaki mester ta garantisa dentro di marco di ley valido", el a expresa.Tambe, el a sigui bisa, cu señor Matthew a bisa cu ainda no tin un investigacion di berdad cu a ser haci. El a expresa cu ta increibel cu señor Matthew por ta refiriendo na e mesun caso aki. "Ami como yiu di e victimanan por bisa cu investigacionnan a ser haci riba e caso di Hit & Run aki y nos como famia semper a respeta y duna espacio na e investigacion pa asina crea niun clase di confusion den comunidad", el a enfatisa.

Refiriendo na e declacionnan di mama di e sospechoso kende a bisa cu su yiu ta den trauma, señora Willems cu awa na wowo a puntra si e señora aki ta pensa riba e trauma cu su yiu a causa su persona. "Mi trauma di wak mi mama sin bida riba caminda faltando un pia y mi tata sin bida cu cabes habri".

Tambe mama di e sospecho a papia di e welo cu ta malo na Hospital y tawata hopi pega cu e sospechoso y no por bishit'e. "Ami tin seis luna sin

wak mi mama y nunca mas lo mi wak e na bida. Y mama di e sospechoso no por ni imagina e amor grandi y con pega ami tawata na mi mama. Y mi mama nunca a haya sa cu e lo bira wela y mi yiu nunca lo conoce mi mama".

Sinembargo el a bisa, cu e mama di e sospechoso si por bishita su yiu na KIA y dun'e un brasa mientras cu su mama nunca lo comparti e alegria cu ne ora su yiu nace. E ta gradici su famia, su amistadnan y coleganan di trabou cu desde januari, ta un apoyo grandi den su bida pa e por sigui tur dia, mientras no ta facil pero e lo ta fuerte y sigui bay dilanti pa su yiu cu lo bin na mundo aki dos luna.

Ministerio Publico ta mustra cu tur esaki ta cosnan serio

Ex-manager di dos Bar haya culpabel di traficacion di hende

ORANJESTAD (AAN): Corte Comun di Husticia a condena e sospechoso di inicial C.E. recientemente pa un castigo di prizon incondicional pa traficacion di hende (mensenhandel) y contrabanda di migrante (mensensmokkel) y pa pone personanan na trabao ilegalmente.

Esaki ta un caso caminda e sospechoso, kende tabata manager di dos bar na San Nicolas, a trece hende di afo pa traha den prostitucion. Hasta si tabata asina mes cu e personanan envolvi a bay de acuerdo of si nan tabata traha caba como prostituta na nan pais, e cos aki lo a keda un hecho castigabel.

Acusado C.E. ta wordo sospecha di a haci su mes culpabel di a recruta e personanan den exterior y di a trece nan Aruba, y tambe di a pone nan traha ilegalmente durante varios periodo na 2024 y 2025.

Corte Comun di Husticia a enfatisa cu esakinan ta delitonan serio cu ta afecta orden publico y cu ta daña protecion di hendenan vulnerabel.

U.S. Department of State: E lucha contra traficacion di hende (mensenhandel) ta no solamente importante aki na Aruba mes, sino ta hunga un rol grandi den e forma con nos isla ta wordo evalua pa Departamento di Estado di Merca (U.S. Department of State) den e asina yama Raport-TIP. TIP ta para pa Trafficking in Persons.

Merca ta mira trata di hende como un cuestion di siguridad mundial. Den e Raport-TIP, Merca ta evalua cuanto un pais ta haci pa evita trata di hende, cuanto investigacion e ta haci di trata di hende, con e ta persigui sospechosonan y con e ta proteha victimanan.

E evaluacion aki ta wordo categorisa den un asina yama TIER. Aruba su TIER tin influencia riba e reputacion internacional di Aruba y si nos isla ta wordo mira como "di confia" of no.

Merca a pone Aruba den categoria di TIER 2. Esey kier meen cu Aruba ta presta bon riba varios punto, pero no ta cumpli 100% ainda cu e normanan ancra den e Ley Federal Mericano yama Trafficking Victims Protection Act (TVPA). Aruba tin espacio pa mehoracion.

Loke ta traficacion di hende (mensenhandel): Traficacion di hende ta tocante explotacion di personanan. Ora di explotacion laboral por ehempel, hende tin cu traha bao circunstancianan malo of peligroso, pa poco placa, sin dia liber y sin posibilidad pa bay. Explotacion sexual kier meen cu un persona ta wordo forsa pa sex. Explotacion criminal ta nifica cu nan ta wordo obliga pa comete hechonan castigabel, manera transporta droga.

Loke ta contrabanda di hende (mensensmokkel): Mensensmokkel ta ora, intencionalmente, ta trece hende ilegalmente na Aruba, hopi biaha cu pago. Un caracteristica importante ta cu e persona mes kier bin paki. No obstante, e ta keda un hecho castigabel.

Trafico di hende no ta explotacion manera trata di hende, pero e por hinca un persona den un situacion vulnerabel si, manera por ehempel, door di debe of door cu e mester traha ilegalmente.

Si bo persona sa di un caso di trata di hende, por favor meld esaki na Polis via tipline 111-41 of na CMMA (Coördinatiecentrum Mensenhandel/Mensensmokkel Aruba) via telefon 592-3231 of tambe via email: info@cmmaruba.com.

DANKI MAESTRO BENJAMIN

Mi tabata sinti spiritu den mi Cas tur anochi, mi tbt intrankil, tin biaha mi tabata sinti manera un muhe ta subi riba mi i e ta chokami ora mi ta na soño. Tin biaha mi ta mira un Cacho grandi petru cu wowonan cora, e cos ei tabata hopi ferfelu, mi tabata pasa hopi anochi sin drumi, tur cos den mi cas a perde, renchi, olshi, paña, etc, mi tabata wak sombra, mi tabata tende sonidunan straño, mi tabata sinti holó di siga, mi tabata kasi pa bira loco. Un dia danki Dios ma skucha na radio MAESTRO BENJAMIN, ku nan yuda hende pa skapa di tur maldat anto ma hasi un sita cu nan i nan bisami cu un colega di trabau e la bai serka un señora ku hasi brua i e la pone den mi kas un bruheria pa mi bira loco i no por traha mas mi colega tabata envidia mi. Shonan e MAESTRO BENJAMIN den 7 dianan a liberami di e spiritu cu tabata den mi cas. No tabata fasil e spiritu no tabata kier bai pero danki Dios nan a logré saké spiritu den mi kas. Mi ta hopi contento i agradesi cu MAESTRO BENJAMIN awor mi por drumi trankil, mi no ta skucha nada den mi cas, mi ta sinti otro ambiente den mi cas tranquilidat, shonan mi ta pensa cu hopi hende ta pasando un situashon manera ma pasa, pasei mi ta rekomendá MAESTRO BENJAMIN pa bo bai no warda mas nan ta traha cu Dios nan por yudabu busca yundasa awor aki yama

CEL/ 641-4186

Parlamentario di AVP, Ing. Carlos Bermudez:

Ta importante pa compronde e realidad economico cu nos piscadonan ta enfrenta

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di AVP, Ing. Carlos Bermudez, ta expresa su satisfaccion cu e iniciativa di Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, mr. Wendrick Cicilia, pa instala boeinan artificial na diferente punto strategico den lama cu e meta di atrae mas pisca y fortalece sector di piscamento na Aruba.

Segun Bermudez, e tipo di inversion aki ta representa un paso concreto pa duna apoyo na un sector cu ta di gran importancia pa Aruba. "Ora tin mas oportunidad pa gara pisca, nos ta contribui na un industria mas fuerte, mas productivo y mas sostenibel, loke finalmente ta beneficia tanto nos piscadonan como nos comunidad," el a expresa.

Bermudez a resalta cu piscamento ta un profesion cu ta exigi hopi sacrificio, dedicacion y perseverancia. "Cada biaha cu un boto ta sali riba lama, ningun hende no sa cu siguridad con e dia lo termina. Tin costo, riesgo y hopi incertidumbre. P'esey nos mester aprecia e esfuerzo cu nos piscadonan ta haci tur dia pa pone pan riba mesa di nan famia y pa suministra Aruba cu pisca fresco di calidad," el a declara.

E parlamentario a indica cu consumidornan semper tin libertad di scoge si nan kier cumpra un producto of no, pero el a enfatisa cu ta importante pa compronde e realidad economico cu nos piscadonan ta enfrenta. "Hopi biaha hende ta critica prijs di pisca sin tuma na cuenta e costo di combustibel, mantencion di boto, ekipo, ora di trabou y e riesgo cu ta bay cu cada salida riba lama."

Bermudez a comparti cu e tema aki ta touch e personalmente. Durante su hubentud regularmente a subi lama cu su difunto tata, Dominico "Do" Bermudez, un experiencia cu a lag'e conoce di cerca e realidad, e orguyo y e reto diario cu caracteriza e bida di un piscado.

Den e mesun contexto, Bermudez ta haci un apelacion na comunidad di piscadonan pa sigui fortalece unidad y respet mutuo, specialmente den discusionnan importante tocante futuro di e sector, manera e proyecto di Marine Park. Segun e parlamentario, dialogo habri, respetuoso y constructivo ta e miho caminda pa proteha tanto interes di nos piscadonan como di nos medio ambiente.

Finalisando, Bermudez a expresa su gratitud na tur piscado di Aruba pa e solidaridad cu nan ta demostra constantemente. "Na momentonan dificil nos ta mira con piscadonan ta sostene y yuda un otro. E spiritu di compañerismo y apoyo mutuo ta un balor cu nos mester sigui cultiva. Hunto nos ta mas fuerte."

Dangui Oduber di MEP:

Ni canasta basico no ta scapa na man di e Gobierno aki

•*Prijsnan di productonan esencial ta conoce un aumento*

ORANJESTAD (AAN): E situacion pa cu costo di bida y poder di compra na Aruba ta alarmante, caminda tanto Banco Central di Aruba (BCA) como Central Bureau voor de Statistiek (CBS) ta bati alarma pa e crisis cu tin na e momentonan aki. Tur caminda tin sla di prijs na Aruba.

Den e ultimo aña, e prijsnan di productonan den tur sector a conoce un aumento drastico. Mientras cu e gobierno actual a priminti e pueblo cu lo baha e costo di bida, cu lo yena e frishidernan bek y cu lo mehora e poder di compra, e realidad di awe ta totalmente otro.

Parlamentario Dangui Oduber ta subraya cu e datonan aki ta confirma e situacion di crisis severo cu nos isla ta biba aden, unda te hasta e productonan den canasta basico a conoce aumento y ni esaki no ta scapa na man di e gobierno aki!

Canasta basico tampoco ta scapa: E bista analitico riba nos Canasta di Consumo ta cuadra cu e realidad cu nos ta sinti tur dia den nos cartera pa e ultimo aña:

Mas di mita (55.4%) di tur producto a conoce un aumento di prijs, locual ta e motibo principal pakico nos costo di bida a subi asina hopi.

Un tercera parti (32.6%) di e productonan a bira mas barata, pero esaki no tabata suficiente pa wanta e subida di prijs general.

E resto (12%) di e productonan a keda mesun prijs.

Na final di dia, e prijs di tanto nos bienes como e servicionan cu nos ta uza a registra un aumento di un poco mas di 2%. E cifranan aki ta ratifica e realidad cu nos ta biba: e prijsnan cu ta subi ta sobrepasa esnan cu ta baha.

Pesimismo den economia local: E inflacion persistente y e aumento den e gastonan diario ta afectando e poder di compra di e hogarnan Arubano, locual a debilita e confianza den nos economia y a pusha e bienestar di e famianan mas atras compara cu seis luna pasa.

Segun e resultado di e mas reciente Encuesta di Confianza di Consumidor di Banco Central di Aruba (BCA), e Indice di Confianza di Consumidor a baha cu 3.7 punto, cayendo te na 92.7. E datonan aki ta mustra cu consumidornan ta sigui pesimista tocante e situacion economico actual y e expectativa pa e futuro cercano. Segun BCA, tanto e percepcion di e situacion economico actual como e expectativa pa e proximo lunanan a registra un deterioro durante e periodo evalua.

Un di e preocupacionnan principal cu a sali for di e encuesta ta e expectativa cu prijsnan lo sigui subi; no menos cu 96% di e consumidornan consulta ta spera cu e costo di bida lo ta mas halto den e siguiente seis lunanan.

Aumento di e Bestaansminimum: Den e ultimo 12 luna, e bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos adulto y 2 mucha (edad 0-14) a registra un aumento di Afl. 131, di Afl. 5,510 na mei 2025 pa Afl. 5,641 na mei 2026. E aumento aki a ser causa principalmente door di aumentonan den e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" (Afl. 80) y "Transporte" (Afl. 27).

Mientras pueblo ta warda desesperadamente pa alivio, ministernan ta fiesta, biaha y sigui gasta placa di pueblo; Minister Gerlien Croes so a biaha no menos cu 15 biaha den 14 luna di trabao.

Awe, despues di e 14 lunanan aki, no tin caminda mas pa sconde pa e sla di prijsnan aki na Aruba. E situacion no a bira mihor manera a ser priminti; al contrario, e situacion a bira hopi mas pio.

Mientras e inflacion ta debilita nos famianan, e indiferencia di e gobierno ta suta pueblo.

E no ta kere cu e responsabel mester wordo laga bay cas:

Edwin Willems ta saca cara pa su mayornan victima fatal di Hit & Run

ORANJESTAD (AAN) Edwin Willems, yiu homber di Josely Paulina Vasquez-Gonzalez, victima fatal di e accidente cruel di Hit & Run na entrada di Renaissance Mall, den e prome fin di siman di Januari 2026, ta duna su reaccion tocante e conferencianan di prensa reciente cu e famia di e persona implica ta duna.

Edwin a cuminza pa bisa cu awe e tey pa saca cara di su mayornan, y husticia e ta pidi pa su mayornan. E famia di e persona implica ta papia cu nan ta hende decente, pero ni un palabra di sorry nan no a duna na e famia afecta te awe, tocante e sucedido.

"Mi no ta buscando un sorry pasobra esey lo no trece mi mama bek, pero ora bo ta haci un fout, un sorry ta na su lugar, un sorry ta mustra ki tipo di persona bo ta. Mirando cu no tin ni un tipo di empathy na nos sernan keri, y tampoco na nos famia, nos tampoco no lo tin ningun clase di empatia cu e acusado."

"Den caso Pro-Forma anterior mi no a wak ningun forma di arepentimento of duele, di e situacion cu el a causa. Al contrario, tur fout nan a purba tira riba e victimanan, treciendo rabia den comunidad, y mas dolor den e famia y amistadnan."

"Mi no sa cuanto onderzoek mas nan kier haci caminda ta nan mes a sali publica e video pa tur hende wak. Tin camara den henter boulevard, nan ta papia di psicologo unda ami sa, e prome diez dianan cera el a haya psicologo cuater biaha. Y te dia di awe, mi no cuanto biaha el a haya psicologo."

Ami, despues di seis luna mi a haya mi prome session di sicologo y si nan kier

bay den e direccion ey di play loco, e ora ey nos ta bay pidi via nos abogado, pa duna e juffrouw TBS den su sentencia. E victimanan real ta e defuntonan y nos famia, cu a keda cu e dolor inmenso.

Mi yiunan cu ta puntra tur ora pa nan wela, y un di nan a keda sinta y tambe mester di un psicologo. Esey ta e daño cu e juffrouw a ocasiona nos, y mi no ta kere cu ta na su lugar cu e por bay cas pa tur e añanan aki, pa tur e daño cu el a haci", Willems a manifesta.

Multi-X a yuda Lucindo gana bon placa cu Lucky 3

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Lucindo a cumpra su numbernan di suerte pa e sorteo di Lucky 3, y el a bin nota cu e numbernan a sali, pues el a gana 5.000 Florin.

Sinembargo debi cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y e dia ey e bolita cu a sali tabata X2, esey nifica cu el a multiplica su premio dos biaha.

Dialuna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria di Lotto a revisa e ticket pa check si el a pone su firma y su numbernan di banco na e parti patras di ticket. Ora cu a scan e barcode, e computer a confirma cu Lucindo a gana 10.000 Florin.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Lucindo a mustra cu e ticket ganador a wordo bendi na U-Win Lottery.

Aruba ta uni pa brinda apoyo humanitario

Mas cu 100 palet di ayudo humnitario lo sali rumbo pa Venezuela

ORANJESTAD (AAN): E parkeerplaats di Paseo Herencia na Palm Beach a bira un di e principal centro di colecta na Aruba pa reuni ayudo humanitario pa Venezuela. Dialuna atardi, Prome Minister Mike Eman a bishita e iniciativa pa mira di cerca e gran cantidad di boluntario cu ta trahando pa sorteer, paketa y prepara e donacionnan cu lo transporta pa e area cu a wordo afecta pa e temblor fuerte di diaranson ultimo na Venezuela.

Durante e bishita, e Prome Minister a haci un recorido den e diferente area di e centro di colecta, unda e boluntarionan tabata sorteer alimento, awa, producto di higiene, medicina y otro articulo di prome necesidad.

Segun Orlando Garcia, comerciante Venezolano y doño di Caribbean Printing, e iniciativa a cuminsa apenas algun ora despues di e tragedia.“Apenas 12 ora despues di e tragedia nos a reuni y haci un yamada na nos clientenan, amigo y proveedor pa cuminsa un accion humanitario. Awe nos ta yega cerca di 100 palet y esaki ta danki na e respuesta di henter pueblo di Aruba.” Garcia a destaca cu e accion ta un esfuerso conhunto di comerciante Venezolano estableci na Aruba, cu a logra moblisa nos comunidad di diferente nacionalidad.

“Aruba awe ta nos tur. Den cada caha tin un aporte di Arubiano, Venezolano, Chines, Colombiano y hopi otro nacionalidad. Tur hende a pone nan man hunto.” Segun Garcia, e prome cargamento lo sali rumbo na Venezuela, pero e colecta lo continua mientras e necesidad persisti.

Durante e bishita, Prome Minister Mike Eman a destaca cu, segun e informacion cu Gobierno di Aruba ta ricibi directamente for di e ekipo medico Arubiano cu ta na Venezuela, remedi ta un di e necesidadnan mas urgente. “Nos ta aprecia tur loke comunidad ta reuni, pero remedi ta hopi importante. Nos ekipo medico a informa cu e stock di remedi a baha hopi lihe. Cuminda, awa y producto di higiene tambe ta sigui indispensabel” E Prome Minister a expresa tambe su speranza cu tur instancia competente lo sigui facilita e transporte di e ayudo pa logra cu e mercancia yega mas liher na e famianan cu mester dje. Mas cu e cantidad di donacionnan, Prome Minister Eman a destaca e espirito di solidaridad cu Aruba ta demostrando. “Mi ta sinti un emocion special ora mi ta mira con nos pueblo ta responde. Hende di diferente nacionalidad ta uni cu amor y solidaridad pa yuda otro ser humano. Esaki ta algo hopi bunita y algo cu nos por ta orguyoso di dje.”

Entre e decennan di boluntario tabata Dulce Perez, kende a comparti cu emocion cu el a perde un familiar durante e temblor fuerte na Venezuela. A pesar di su dolor, Perez a scoge pa dedica su tempo pa organiza y sorteer e donacionnan.“Mi ta hopi conmovi. Tur e apoyo cu nos ta ricibi ta duna hopi speranza. Mi kier gradici henter comunidad di Aruba pa nan solidaridad den un momento asina dificil.” Antonella Coronel, un hoben boluntario di Parlamento Hubenil, a indica cu pa e como hoben, participa den e iniciativa ta un manera concreto di yuda e pueblo Venezolano. El a haci un yamada pa mas hobennan y comunidad sigui aporta, specialmente cu producto pa baby, manera pamper y remedi, cu segun e organizadornan ta entre e articulonan cu mas tin falta di dje.Actualmente, e centro di colecta den e parkeerplaats di Paseo Herencia ta sigui recibi donacion mientras e boluntarionan ta prepara e siguiente cargamento rumbo pa Venezuela. Gobierno di Aruba ta continua coordina cu diferente partner local y internacional como tambe sigui monitor e situacion di cerca pa identifica con por sigui apoya e esfuerso humanitario pa yuda Venezuela.

STERILISACION

GRATIS

Cacho y pushi di caya y cu tin doño. Manda nos un WhatsApp of scan e QR code. Nos por yuda transporta y gara animal tambe.

Manda nos un whatsapp pa registra pa sterilisacion durante full e anja.

+297 5667 585

CROSSROADS ANIMAL AID

JUDA NOS COTROLA E POPLACION AWE!

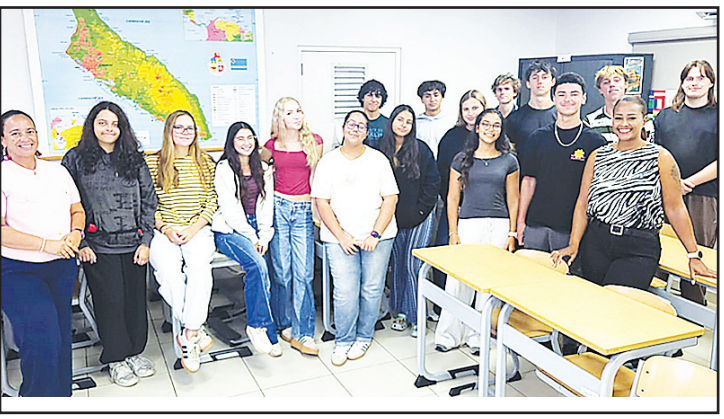
AWAA

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion

pa Mercedes Monge

Ban Studia y EducationUSA ta yega na studiantenan mas tempran



ORANJESTAD (AAN): Ban Studia y EducationUSA ta continua cu nan compromiso pa guia y informa hobennan Arubiano den nan preparacion pa enseñansa superior.

Como parti di nos vision pa yega na studiantenan entre 1 te 2 aña prome cu graduacion, recientemente Ban Studia y EducationUSA a bishita Mon Plaisir College y De Schakel Aruba. Na tur dos scol, a duna un presentacion na e dos klasnan di HAVO 4 y un klas di VWO 5, compartiendo informacion riba oportunidadnan di estudio local y internacional y e importancia di cuminsa planifica na tempo.

Despues di e presentacionnan na Mon Plaisir, e mentor di e grupo a enfatisa su mes riba e importante pa bolbe bishita e scol pa presenta tambe na un klas di VWO 4. Esaki ta confirma e importancia di orientacion trempan y e interes creciente pa duna studiantenan mas tempo pa explora nan opcion nan academico.

Durante e sesionnan, studiantenan a haya informacion riba diferente opcionnan educativo, oportunidadnan di estudio den exterior y e sosten cu Ban Studia y EducationUSA ta ofrece durante henter e proceso di orientacion academico.

Nos ta mira cu e interes y e demanda creciente pa informacion y guia entre studiantenan y scolnan. Preparacion trenpan ta yuda hobennan tuma decisionnan consciente y bon informa riba nan futuro academico y profesional.

Ban Studia y EducationUSA ta invita otro scolnan secundario na Aruba pa tuma contacto. Hunto nos por sigui traha na un futuro mas fuerte pa nos hobennan, ofrece nan e informacion, guia y hermentnan necesario pa logra exito.

Pa mas informacion, pa haci un cita of pa coordina un presentacion na bo scol, por tuma contacto cu Oficina di Ban Studia y EducationUSA na 281-5183 of 561-6284, via email na info@banstudia.com tambe.

Reflexion, Hesus Biña Nobo:

Cuida bo curazon

Tur dia, nos ta consumi algo: Musica, social media, combersacionnan, videonan, amistadnan.
E pregunta ta: Kico ta drenta den bo curazon?
E curazon ta importante pasobra locual cu ta yena bo curazon, finalmente ta sali den bo palabranan, decisionnan y accionnan.
P'esey e bijbel ta bisa den Proverbionan 4:23: "Warda bo curazon riba tur cos, pasobra e ta e fuente di bida."
Si bo ta yena bo curazon henter ora cu cosnan negativo, rabia, y tur e cosnan cu ta bay encontra di Dios, poco poco lo e afecta bo relacion cu Dios.
No tur cos cu ta normal den mundo ta saludabel pa bo spirito.
Tene cuidao cu loke bo ta permiti pa forma bo.
Proteha bo curazon y purba cada dia pa conoce mas di e Palabra di Dios.
Pasobra locual cu tin den bo curazon ta bira e fuente di bo bida.
-MVMNTYouthMinistry

Interesante pa compara na un manera sano con e hubentud di añanan 60 a lanta y con nos hubentud actual

E palabranan di e poeta Ruben Dario "Hubentud Divino Tesoro", nunca a perde, ni lo perde vigencia. E hecho di ser un hoben ta berdaderamente un tesoro, aunke no tur hende ta compronde e profundidad di e palabranan aki.
Pero bisa cu e hubentud semper tabata y ta mescos si ta hopi leu for di e berdad. Hopi di nos, den e comunidad di Aruba y di rond mundo, a lanta den e añanan 60 sea como mucha of como adolescente, y si compare cu e hubentud di awendia, por ripara cu e diferencia entre esun aya y esun aki, no tin punto di comparacion.
E hubentud di e añanan 60 a caracteriza su mes pa un cohesion social hopi fuerte, tambe pa e creacion di contraculturanan y un activismo politico fisico riba caya. Nan no tabata keto enfrente inhusticia y tabata reclama nan derechonan, y den cierto ciudadnan incluso hopi a entrega nan bida den un lucha pa nan idealnan.
E hubentud actual ta contrasta cu esun di e añanan 60 por ehemplo, door di a nace den un era digital, e individualismo ta su prioridad, nan participacion politico ta virtual, y e ta enfrenta un panorama economico mas compleho.
E hubentud di añanan 60 y e hubentud actual ta diferencia di otro, specialmente door di nan entorno tecnologico, e naturaleza di su activismo y e forma den cual nan ta accede na informacion, na un manera bastante individual.
Mientras tanto esnan 60, a hunga un papel pionero den e cultura di masa desafiando normanan social, esun di awe ta lanta den un mundo hyper-conecta cu acceso constante na perspectivanan multiple.
Den nos siguiente edicion di Hubentud den Movecion, nos lo sigui observa e tema intereante aki, ya cu hopi di nos hobennan naci den e cuna di e tecnologia, tin alomenos nan welonan cu a lanta den e añanan 60 y sigur nan ta a siña hopi di con e hubentud "aya" tabata y kico nan a hereda na nan yiunan, awe mayornan di e generacion digital.

Den tres dia di tempo

Comunidad Chines na Aruba ta reuni 42 palet di ayudo pa Venezuela

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Prome Minister Mike Eman a bishita Aruba New China Club y gradici e muestra di solidaridad cu e pueblo Venezolano

E bishita na Aruba New China Club Cooperative Association, pa mira con comunidad Chines na Aruba ta reuni un gran cantidad di donacion di producto di prome necesidad pa e pueblo Venezolano. Durante e bishita, e Prome Minister a mira di cerca e esfuerso cu nan a haci y a combersa cu William Ng, vocero di Aruba New China Club, y cu Grislynn Hernandez, director di Fundacion VeneAruba Solidaria.

Den solamente tres dia, e iniciativa a logra reuni 42 palet di mercancia cu lo wordo manda pa Venezuela. E donacionnan ta consisti di alimento, awa, producto di higiene personal y otro articulo esencial pa esnan afecta pa e temblor di diaranson ultimo.

Prome Minister Mike Eman a destaca cu e respuesta di e comunidad Chines ta un ehempel di con Aruba ta uni den momento di necesidad. “Pa nos, esaki ta un momento unda comunidad ta bin hunto. Comunidad di tur nacionalidad cu ta biba Aruba ta respondiendo riba e gran necesidad cu tin na Venezuela. Awe nos ta mira e comunidad Chines desplegando un sentido di solidaridad hopi grandi. Hopi di nan tin tambe relacionnan familiar cu Venezuela, loke ta haci e sentimento aun mas fuerte.”

El a agrega cu e accion ta demuestra e compromiso di e diferente comunidadnan na

Aruba pa yuda esnan cu mas mester. William Ng a splica cu despues di un reunion urgente, Aruba New China Club a haci un yamada na comerciante, famia y miembro di e comunidad Chines pa contribui cu nan donacionnan.

“Den tres dia nos a logra reuni 42 palet. Tur hende a duna un man. Tin cu a contribui cu mercancia, tin cu a yuda cu trabao y tin tambe cu a haci donacion di placa.” Segun Ng, e donacionnan ta inclui, entre otro, hariña pan, aros, sucu, buscuchi, awa, cuminda den bleki, alcohol pa limpieza, handschoen, mop y diferente otro producto di prome necesidad. El a indica cu e colecta ta sigui y cu nan ta spera cu mas donacion lo yega den e siguiente dia venidero.

Durante su bishita, Prome Minister Eman a gradici e comunidad Chines pa nan compromiso. “Den nomber di Gobierno di Aruba y tambe den nomber di e pueblo Venezolano, hopi danki comunidad Chines na Aruba. Boso ta forma parti di Aruba pa hopi aña y, hunto cu boso esfuerso, nos por brinda un alivio na e pueblo Venezolano.”

Actualmente, Aruba New China Club ta trahando cu diferente partner pa coordina e transporte di e donacionnan pa Venezuela. Entre e opcionnan cu ta wordo considera tin transporte maritimo, cu lo permiti e mercancianan yega na e area cu tin mas necesidad.

Prome Minister Eman a informa tambe cu e mision medico di Aruba na Venezuela ta sigui desaroya. Segun e ultimo informacion, e profesionalnan Arubiano cu a yega Venezuela ya a cuminsa traha den e hospitalnan temporario, mientras cu Gobierno di Aruba ta coordina e siguiente grupo di personal medico cu lo bay reforsa e asistencia den e area di emergencia.

Director di Fundacion VeneAruba Solidaria, Grislynn Hernandez, a expresa su aprecio pa e iniciativa di Aruba New China Club y pa e solidaridad cu e comunidad Arubiano ta continua mustra na e pueblo Venezolano. El a indica cu e apoyo cu Aruba ta reuni den e ultimo dianan ta representa un importante muestra di speranza pa e famianan cu a wordo afecta.

WORLD CUP 2026
CANADA MEXICO USA

Paraguay a causa sensacion door di elimina Alemania via tironan di penalty

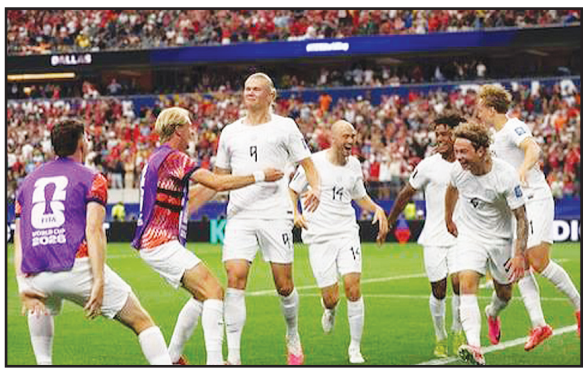
MERCA: Dialuna a tuma lugar un di e sorpresanan mas grandi di Copa Mundial 2026, ora cu Paraguay a manda Alemania cas.
Despues cu e temporada regular a caba 1-1 y ningun di e dos ekiponan a anota den extra tempo, a bay pa e tironan di penalty.
Akinan Alemania a faya 2 di nan prome 5 tironan y mescos tabata e caso pa Paraguay.
Den 'sudden death' e prome tirador di penalty pa Alemania Jonathan Tah a faya door di scop e bala halto over di e goal.
Jose Canale despues a anota su tiro pa manda Paraguay pa e octavo di final.
Pa colmo tabata un gol di Tah cu a wordo anula den di 102 minuut, cu por a manda Alemania pa e rond di ultimo 16.
Paraguay a bay ariba ora cu den di 42 minuut Julio Enciso a anota y den di 54 minuut Kai Havertz a anota e gol di empate pa Alemania.

KNVB a haci melding di discriminacion den direccion di hungadornan di Oranje cu a faya penalty

HULANDA: KNVB a haci melding di reaccionnan discriminatorio online den direccion di e hungadornan di e seleccion Hulandes, despues cu nan a wordo elimina via tironan di penalty den e wega contra Morocco.
Justin Kluivert, Quinten Timber y Crysencio Summerville den e wega di ultimo 32 a faya nan tiro di penalty, despues cu e wega a keda empata despues di extra tempo.
Morocco mes a faya dos biaha.
Kluivert, Timber y Summerville despues di e wega riba social media a wordo confronta cu remarkenan di discriminacion, di odio y racista.
E hungadornan a dicidi paga e reaccionnan cerca e mensahenan, pa asina ningun hende mas por sigui reacciona.
"Nos ta haya esaki horible", segun un vocero di KNVB.
"En todo caso KNVB ta bay haci un melding di esaki cerca Meld.Online Discriminatie".
Despues di un melding asina e empleadonan huridico ta determina si e expresionnan ta castigable penalmente.
Esey por ta e comienso di un denuncia cerca OM, cu por cuminsa un investigacion pena

Haaland a anota su di 60 gol di seleccion y awor Noruega ta bay topa Brazil den octavo di final

MERCA: Noruega ta bay ta den octavo di final despues cu Diamars nan a gana Costa di Marfil 2-1.
Tabata un bon wega den cual e ekipo Africano tabata peligroso na diferente occasion.



Den di 39 minuut Antonio Musa a anota e 1-0 pa Noruega y den di 74 minuut Amad Diallo a empata e wega pa Costa di Marfil.
Net ora cu e ekipo Africano a pensa cu nan lo logra pasa pa hunga extra tempo, Erling Haaland a anota e gol ganador pa Noruega.
Tabata di 60 gol cu e atacante di Manchester City a anota den 53 wega pa e seleccion Noruego.
E delantero di 25 aña awor tin 5 gol anota na Copa Mundial 2026, un menos cu maximo anotador Lionel Messi.
Noruega awor tin cu prepara pa enfrenta Brazil den octavo di final.

RIBA SCHEDULE
•• DIARANSON 1 JULI 2026

ORA:	WEGA:	LUGAR:
12:00 pm	Inglatera *vs.* R.D. Congo	Atlanta *(Georgia)*
4:00 pm	Belgica *vs.* Senegal	Seattle *(Washington)*
8:00 pm	Merca *vs.* Bosnia-Herzegovina	San Francisco *(Califor.)*

Noni Madueke ta kere cu e por ta e clave pa e seleccion di Inglatera

MERCA: Noni Madueke ta kere cu e por ta e clave pa e seleccion di Inglatera pa gana e wega den e rond di ultimo 32 contra Republica Democratico di Congo.
Awe Inglatera pa hunga contra Congo, cu tin un defensa basta fastioso.
E seleccion di Thomas Tuchel a wordo critica te ainda pa no mustra un wega mucho atractivo te ainda.
Esaki ta inclui un empate di 0-0 contra Ghana.
Madueke, kende ta hunga pa Arsenal, ta bataya contra su compañeo cerca e club Ingles Bukayo Saka pa hunga den e parti di atake di hala drechi.
"Bo mester tin confiansa den bo habilidadnan riba veld, pa bo yuda bo compañeronan di ekipo y bo seleccion pa logra locual mester wordo logra", segun Madueke kende ta kere cu e por ta e clave pa Inglatera.
Te ainda ta capitan Harry Kane y hungador di medio campo Jude Bellingham ta e streanan te ainda pa Inglatera, hunto cu 5 gol anota.

Baluartenan reconoci durante Fiesta di Cunucu

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo riba su di dos edicion a celebra "Fiesta di Cunucu" organiza pa Departamento di Adulto Mayor conhuntamente cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa.

Un combinacion di "Fiesta di Cunucu" cu Mercado Santa Rosa di cual un biaha mas tabata super bon bishita. For di 9'or di mainta ya caba por a mira bishitantenan a cuminsa yega. Tabata tin Cuminda Crioyo, Cos dushi, Berdura Fresco y un cantidad di productonan fresco cu por a probecha cumpra. Prome cu merdia ya e musica a cuminsa zona y e ambiente a start cu Kibrahacha Boys. Pa sera e gran "Fiesta di Cunucu" aki tabata tin musica di "Enkura"

Manera ta custumber Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa ta reconoce baluartenan den Sector Primario di Aruba.

Esaki ta wordo haci riba tur cuater tereno, cu ta Agricultura, Cria y Pesca y tambe Apicultura. Nos ta reconoce nan como "Amigo di Santa Rosa"A scohe cinco baluarte pa por a reconoce riba e dia aki.

E prome baluarte cu a wordo reconoci tabata sr. Sr. Luis Beltran "Luis" Winterdaal como Baluarte Apicultor. Luis Beltran Winterdaal, miho conocí como "Luee Bee" a nace di 10 october 1954.

Luis ta un Apicultor hopi conocí na Aruba, ta Apicultor pa mas cu 52 aña y e ultimo 28 añanan aki ta yuda tur caminda cu tin problema cu abeha sea na cas,den cunucu den edificionan bandona na hotelnan, por bisa full rond Aruba. Luis a cuminsa cu cria di Abeha y colecta honing na Savaneta, den barancanan na Rooi Kochi,Mabon, Pos Chiquito y tambe den erea di unda Parke ta awor e.o. Rooi Taki.

Despues Luis a muda pa Casibari y despues pa Sabania Abao unda e tin su Abehanan. Luis Winterdaal semper ta coopera cu Santa Rosa ora cu tin melding cuta yega Santa Rosa di molester di Abeha.

Como Baluarte "Amigo di Santa Rosa a reconoce Sr. Elauterio "Techi' Briesen. Elauterio Briesen, miho conocí como "Techi" a nace día 18 di April 1932. "Techi" ta un piscado di hopi aña desde cu e tabata tin 16 aña a cuminsa pisca.

"Techi" a keda activo te cu su 87 aña y a pisca semper den boto full rond Aruba. Famia completo ta piscado papiando aki di yiu, nieto y bisanietonan tambe ta pisca.

Como Baluarte "Amigo di Santa Rosa" a reconoce Sr. Gregorio Wolff. Gregorio Wolff a nace día 24 di december 1946. Gregorio ta un Cunukero y Criado di bestia chikito desde aña 1978 na Palm Beach, den Cunucu cu tabata di su welo.

Desde aña 1995 Gregorio a muda su plantacion pa Kamay na unda e ta activo ainda cu plantamento di Boonchi, Concomber chikito y Pinda. Tambe e tin su cura di Carne. Gregorio ta activo pa mas di 48 aña. Tambe Gregorio ta un cliente di hopi aña di Santa Rosa.

Como Baluarte "Amigo di Santa Rosa" a reconoce Yashen Li. Yasheng Li a nace día 14 di september 1956 ta un horticultor desde aña 1995 y desde aña 199 e tin su plantacion na Caya Frere Arnold y ta cultiva diferente berdura oriental cu e ta bende cu supermercadonan na Aruba. Sr. Li tambe tin mata di fruta e.o mango cu ta duna hopi fruta den temporada cu mango ta pari. Yasheng Li ta un cliente di Santa Rosa pa hopi aña y c uta uza awa di dam pa su cultivonan.

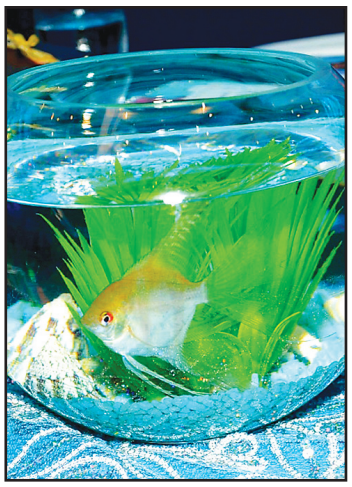
Como Baluarte "Amigo di Santa Rosa" a wordo reconoci pero lamentablemente no por tabata presente tabata Sr. Francisco Simon Croes. Francisco Simon Croes, mihor conocí como "Chico" a nace día 4 di juni 1939. Chico ta un Agricultor cu ta bin di e bario di Tanki Leendert y for di mucha a yuda su Tata planta Cunucu. Ta activo pa casi 80 aña. "Chico" ta cliente di Santa Rosa pa hopi aña y ta coopera hopi bon cu Santa Rosa.

Na algun ocacion cu Santa Rosa no tin suficiente simiya pa planta of pa bende cu otro Agricultor semper "Chico" ta coopera y ta yuda Santa Rosa cu diferente simiya, sea Boonchi, Concomber Chikito, Yambo, Calbas Largo y asina por sigui menciona.

Na e ocasion special aki di Baluartenan "Amigo di Santa Rosa" reconoci tabata presente sr. Geoffrey Wever minister engarga cu Sector Primario kende a haci entrega di e certificado na cada baluarte y señora Mervin Wyatt-Ras minister encarga cu Salubidad y Adulto Mayor kende a haci entrega di plakaat na caba baluarte.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Departamento di Agricultura, Cira y Pesca Santa Rosa (DLVV) y Derectie Ouderenzaken (DOZ) ta felicita y gradici tur nos Baluarte pa nan imenso trabao y cooperacion ricibi di semper.

Addonsito ta felicita Colegio Santa Filomena su graduadonan



ORANJESTAD (AAN): E siman cu a pasa e scol basico Colegio Santa Filomena a tene su graduacion anual pa e alumnonan cu a termina scol primaria cu exito.

Den Renaissance Convention Center, a tuma lugar e graduacion di total 22 alumno cu siguientemente ta bay scol secundario. E tema tabata Under The Sea y cada mesa tabata elegantemente dorna cu un acuarium cu pisca bibo den nan. Un poema traha p'e maestronan dedica n'e graduadonan a ser presenta door di e mc. E maestronan y klas di CSF ta klas 1 Juf Minchella, klas 2 Juf Zayenne, klas 3 Mr Sebastiaan/ Juf Magdaly, klas 4 Juf Elseline, klas 5 Juf Chanine, klas 6 Mr Niels y Mr Mario cabesante.

A desea mr. Mario un pronto recuperacion. Algun scol menciona cu e alumnonan lo ta bay ta Filomena College MAVO, Abraham de Veer school, Colegio Nigel Matthew, St. Augustinus College y EPB San Nicolas.

E maestro di ceremonia pa mas cu 5 aña tabata mr. Addonsito Croes y e anochi ey a gradici Juf Magdaly cu a termina su estudio na IPA recien y ta maestra di 3de klas.

Meneer Sebastiaan Kraaijkamp a haci e oracion di bendicion y klas 6 a duna un bunita presentacion n'e publico presente. Potretnan ta cortesia di Mi Gran Señor Photography y mr. Addonsito Croes.

Janine Maduro nombra empleado superior di Aruba Bank pa Mei 2026

ORANJESTAD (AAN): Janine Maduro a bira e empleado superior di Aruba Bank pa luna di Mei 2026. E reconocemento aki ta refleha su dedicacion, iniciativa y compromiso fuerte cu clientenan.

Janine a sobresali pa su servicio excepcional, manera profesional di traha y actitud empatico, cu ta refleha e balornan principal di Aruba Bank.

Ademas, como manager, e ta inspira crecemento y colaboracion, apoyando su team, fomentando un ambiente enfoca riba solucionnan y excelencia. Pabien, Janine, pa e reconocemento aki bon mereci y pa bo contribucion balioso na Aruba Bank.

DEPORTE INTERNACIONAL

LeBron a anuncia cu e ta bandona Lakers pa hunga otro caminda

LOS ANGELES; Recientemente tabata tin hopi speculacion riba si LeBron James lo bolbe pa hunga su di 24 temporada den NBA y unda e legendario lider di anotacion di e liga lo bay si e dicidi di bandona Los Angeles Lakers.

Awor a wordo confirma cu James ta bay hunga por lo menos un temporada mas den NBA y a wordo confirma cu e no ta bay ta mas cu Lakers.

E agente di LeBron Rich Paul a conta Shams Charania di ESPN cu e hungador a informa e ekipo di Los Angeles cu pa temporada di 2026-27 e ta bay ta cu otro ekipo.

Lakers a expresa e deseo pa trece James bek pa proximo temporada, pero el a dicidi di bay otro ekipo.

Tin dos ekipo cu ta wordo menciona como e posibel destinacion di LeBron, esta Cleveland Cavaliers y Golden State Warriors, cu aparentemente tin planea pa firma Anthony Davis banda di James.

En total James a hunga 8 temporada pa Lakers y tabata tin un average pa wega di 25.9 punto, 7.9 asistencia, 7.7 rebounds y 1.2 steals, den 479 aparicion.

El a yuda Lakers bira campeon di NBA na 2020.

Simmons ta entrenando pa regresa den NBA despues di no hunga temporada pasa

MERCA: Ben Simmons ta den training pa haci un intento di un comeback den NBA.

"Mi tin planea pa bira mas fuerte posibel, pa asina ora cu mi subi cancha e ekipo lo realisa cu nan tin mester di mi habilidadnan", Simmons a conta Clay Skipper di Men's Health.

Simmons no a hunga mas den NBA desde cu el a aparece den 51 wega pa Brooklyn Nets y Los Angeles Clippers durante e temporada di 2024-25.

E tres biaha All-Star a bisa cu a dicidi di no hunga temporada pasa, pa e pone su mes den e mihor posicion pa hunga atrobe.

E number 1 escogencia di e draft di 2016 for di 2020 a wordo confronta cu molesternan di lomba basta serio.

El a indica cu coachnan a bise cu nan ta kere cu e por hunga basketball di caliber di NBA ora cu e ta fisicamente bon di salud.

Simmons no ta sigur cu ken e lo por firma, pero el a sugerí e posibilidad di bolbe cu Philadelphia 76ers, of firma cu Miami Heat.

Den e 7 temporadanan cu Simmons a hunga den NBA, e tabata tin un average pa wega di 13.1 punto, 7.2 asistencia, 7.4 rebounds y 1.5 steals.

Kawhi na caminda bek pa Raptors den cambio cu Clippers

TORONTO: Los Angeles Clippers ta cerca di manda Kawhi Leonard pa Toronto Raptors pa Brandon Ingram, Gradey Dick, dos escogencia den prome rond, un pick swap y dos escogencia den di 2 rond, segun Shams Charania di ESPN.

Leonard pronto lo sinta cu Raptors pa papia di un prolongacion di contrato, segun Chris Haynes di Prime Video.

E dos biaha MVP di final di NBA ta cualifica pa firma un prolongacion di 2 aña na balor di 124 miyon dollar, segun Bobby Marks.

Den su unico temporada cu Raptors Leonard (2018-19), el a yuda e club Canades gana nan unico titulo di NBA.

Temporada pasa pa prome biaha den su carera e tabata tin un average pa wega di 27.9 punto.

El a caba tambe cu un average pa wega di 6.4 rebounds, 3.6 asistencia y 1.9 steals den 65 aparicion.

Ingram di otro banda cu Raptors tabata tin un bon temporada cu un average pa wega di 21.5 punto.

Esey tabata un mehoracion compara cu e dos temporadanan prome.

Feyenoord a firma hungador Spaño di defensa

ROTTERDAM: Feyenoord a firma Mika Mármol sin mester paga un suma di transferencia.

E hungador di defensa central di 24 aña ta bin for di UD Las Palmas y ta firma un contrato di 4 temporada cu e ekipo di Rotterdam.

"Mi tin cu custumbra, pasobra ta bay ta prome biaha cu mi ta hunga pafo di Spaña, pero na mes momento mi no por warda pa haci Rotterdam mi cas nobo".

Mi ta pura pa conoce mi compañeronan di ekipo nobo, e staff y e fanaticonan, segun Marmol.

"Mi sa cu ta bay ta special pa hunga mi prome minuutnan den de Kuip", e futbolista Spaño a skirbi riba e website di Feyenoord.

Marmol a hunga tres temporada pa FC Barcelona B y riba 15 di Mei 2022 el a haci su debut pa e ekipo principal di e top club di La Liga.

Durante e tres ultimo temporadanan Marmol a hunga pa Las Palmas.

E dos prome añanan den La Liga y temporada pasa den Segunda Division.

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAMARS 30 JUNI 2026

DIARIO

4470	
7893	
1211	

KÒRSOU

1800
3904
6845

CATOCHI

MERDIA	ANOCHI
1246	4705
8225	1979
0470	0308
MULTI- X	
FP	X2

ZODIAC

MERDIA	2358
	SCORPIO
ANOCHI	1212
	ACUARIO

1DFF

MERDIA	ANOCHI
0785	3023

LUCKY 3

MERDIA	ANOCHI
980	786
FP	FP

BIG 4

MERDIA	ANOCHI
0860	2698
X5	FP

SUPER 4

7857

LOTTO DI DIA

06-07-10-27-28

BUSCA PALABRA

P	I	L	R	L	H	A	S	H	T	A	G
L	S	O	C	I	A	L	M	E	D	I	A
A	I	R	A	R	L	M	M	R	V	A	D
T	L	N	I	L	V	A	T	E	S	M	A
A	O	F	F	R	G	E	O	L	M	M	T
F	I	A	V	L	N	O	C	P	E	E	A
O	T	N	L	R	U	D	R	P	T	V	O
R	M	A	E	A	T	E	O	I	T	R	T
M	M	T	O	T	R	T	N	N	T	E	R
A	N	I	I	T	R	I	E	C	T	M	S
I	L	C	T	E	S	R	V	G	E	I	O
O	G	O	T	A	T	L	R	L	S	R	A
A	S	V	I	D	E	O	R	E	E	L	S
A	T	G	U	R	V	E	F	E	O	H	I

Social Media
Video Reels
Influencer
Algoritmo
Hashtag
Fanatico
Internet
Potret
Plataforma
Data
Viral
Meme

> SUDOKU <

Conceptis Sudoku By Dave Green

	1		2			7	5	
6				5		9		1
3	2							
			7		8			2
	6						4	
4			9		6			
							8	7
7		2		8				4
	5	3			7		9	

Difficulty Level ★★ 3/01

Porfin Corsou a identifica e victima fatal

WILLEMSTAD: Manera a keda publica, Diadomingo a tuma lugar un accident fatal na Corsou, unda un peaton a wordo gedal pa dos auto.

E prome informe ta indica cu e victima ta un Colombiano, pero no tabata sa su identidad.

Riba Dialuna Polis a confirma cu e victima ta Daniel Jose Muñiz Jaime, naci dia 14 di April 1981 na Colombia.

Hari Un Tiki

E dos propietarionan di negoshi a bay come almuerzo na Restaurant, ora cu diripiente uno di nan a corda algo y mustra di ta spanta.

-*"Conchale, mi ta kere cu mi a lubida di lock e Caha Fuerte prome cu nos a sali."*

E otro propietario a bise:

-*"Hey, ta pakico bo ta preocupando? Nos tur dos ta aki toch."*

Solucion Anterior

5	2	1	9	8	6	3	4	7
3	4	9	1	7	2	8	6	5
6	7	8	3	5	4	2	1	9
7	1	3	6	9	5	4	8	2
8	6	5	2	4	3	7	9	1
2	9	4	7	1	8	5	3	6
9	3	7	8	2	1	6	5	4
1	5	6	4	3	7	9	2	8
4	8	2	5	6	9	1	7	3

Difficulty Level ★★★ 11/30

Resultado di Cachi Cachi

Diamars, 30 Juni 2026 #268

2-3-4-5-8-5

Mini Mega

Diamars 30 Juni 2026

Sorteo# 1883

16 19 21 24

...Mega Ball: 01

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 67 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 53 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 3 Juli 2026
Afl. 280.000,- MEGA PLUS Afl. 380.000,-

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 1 Juli 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

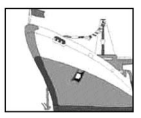
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **1 Juli 2026**
Solo ta baha: 7:09 p.m.
— **2 Juli 2026**
Solo ta sali: 6:19 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 7 Juli 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 14 Juli 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(11:30 - 23:00)
Carnival Vista:

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Video comparti riba internet di djacanan ta core den establecimento di New York Pizza na Rotterdam

ROTTERDAM: Esun cu tin gana di come pizza na Rotterdam por lo pronto no por haya un di e establecimento di New York Pizza den e ciudad.

Tin djacanan ta cana rond di e lugar.

Esaki por wordo mira riba videonan cu a wordo comparti riba internet.

E cadena di pizzeria a duna di conoce cu nan a spanta y a dicidi di cera e restaurant.

Den e videonan cu ta wordo comparti riba Dumpert, Tiktok y Facebook bo por wak con e bestianan ta cana rond tur caminda y ta come restonan di cuminda riba vloer.

New York Pizza a duna di conoce cu nan lo haci tur cos posibel pa drecha e situacion, pa asina nan por habri bek pronto.

Ilayda di 13 aña a yama pa bisa cu e ta na caminda pa cas pero a desaparece na caminda

HOUTEN: E mayornan di Ilayda di 13 aña di Houten ta hopi preocupa mes, pasobra nan yiu a yama nan Diadomingo anochi y a bisa cu e ta na caminda pa cas, pero e no a aparece.

El a yama cas alrededor di 21:30 y a indica cu e tabata laat pasobra el a lubida tempo, pero cu e ta na caminda.

Desde e yamada ey e mucha muher ta perdi.

"Ilayda metser a bin cas 21.30 despues cu el a bay na centro comercial Castellum".

El a comparti su 'location', pues mi por a wak cu di berdad e tabata bayendo cas y mi no a preocupa mas.

Sinembargo despues di 15 minuut e no tabata tey ainda, segun e tata.

El a splica cu na dado momento na un manera abrupto e contacto a bay perdi.

E location tabata paga y ora cu e tata a yama su celular esaki tabata paga.

E mayornan di Ilayda a dicidi di yama polis y awor su desaparicion ta wordo investiga.

Criminal Hulandes busca pa husticia a bandona Morocco, ta ateriza na Schiphol y ta wordo deteni mesora

HULANDA: Un Hulandes cu raiznan di Morocco di 43 aña, cu na Hulanda ainda mester sinta un castigo di prison di mas cu 3 aña, a wordo deteni Dialuna ora cu el a yega Schiphol for di Morocco.

Ministerio Publico a meld Diamars cu e sospechoso busca pa husticia mes a dicidi di bolbe Hulanda pa entrega su mes.

E homber condena cu a scapa, aña pasa a wordo localisa na Morocco.

E leynan di e pais no ta permiti pa extradita habitantenan di e pais, OM a splica.

OM ta pensa cu e homber a dicidi di entrega su mes na Hulanda, pasobra Morocco mas y mas ta tuma casonan

Total di 13 empleado di un compania y un bombero transporta pa hospital debi na substancia peligroso

OVERIJSSEL: Debi na un incidente cu un substancia peligroso na e compania tecnico Van der Sluis riba Kamperzeedijk na Overijssel, Diamars mainta a yama varios servicio di emergencia.

Un total di 13 trahador a wordo herida y mester a wordo transporta pa hospital.

Un trahador di brandweer tambe a sufri problema di salud na e sitio.

Un total di 6 ambulance y un vehiculo di brandweer a bay na e lugar cu urgencia.

Un helicopter di trauma tambe a wordo yama.

Segun veiligheidsregio e problema a wordo ocasiona pa un bateria di cual e likido a evapora y a causa pa e gas toxico zwaveldioxide a drenta aire.

Noticia Internacional

Rusia ta keda sin combustibel y Putin no por sconde e crisis: “Tin rij tur caminda”

Mientras Ukraine ta bombardea Rusia, e ciudadanonan di e pais mester para oranan largo den rij na stacionnan di gasolin. E campaña di drone di Ukraine contra refineria y terminalnan di petroleo a cuminsa impacta directamente e bida diario di ciudadanonan Ruso.

Un analisis di CNN di Matthew Chance ta argumenta cu, pa prome biaha den mas di cuatro aña di guera, e realidad di e conflicto a bira imposibel pa e rusonan comun ignora. Segun e informe, Rusia a intercepta 660 drone den un solo anochi siman pasa, plama den 12 region—un di e atakenan di drone di Ukraine mas grandi for di inicio di e invasion na escala completo na 2022. E metanan no ta aleatorio: refinerianan, terminalnan di petroleo, barconan, y fabricanan di arma den teritorio ruso, un campaña diseña pa paralisa economia di guera di Kremlin.

Medionan independiente a bin ta documenta rijnan largo di vehiculo na stacionnan di gasolin Ruso, escenanan cu autoridadnan lo prefera di tene scondi. Na Crimea, benta di combustibel a wordo suspendi y e peninsula a wordo declara den estado di emergencia.

E problema no ta limita na e capital. Den e region di Bryansk, un video a mustra rijnan di te cu 700 vehiculo wardando pa combustibel.

Putin ta reconoce e problema, pero ta nenga di move

Putin mes a admiti e scarsedad den un reunion di urgencia durante fin di siman. “Nan ta consciente cu problemanan ta persisti pa chauffeurnan y negoshinan,” e mandatario a bisa oficialnan. “Lamentablemente, tin rij tambe na stacionnan di gasolin,” el a agrega. Segun Reuters, a pesar di e escasez, prijsnan a keda practicamente sin cambio na stacionnan grandi opera pa companianan estatal di petroleo, segun e Asociacion di Combustibel di Moscu.

Australia lo aumenta castigo pa plataformanan cu ta permiti menornan di edad acceso na medionan social

E gobierno di Australia a anuncia cu nan lo redobla multa pa plataformanan digital cu ta permiti menornan bou di 16 aña pa habri cuentanan riba medionan social, hunto cu un cuadro regulatorio y podernan mas grandi pa e Comisario di Seguridad di Internet (eSafety). Segun WIRED, e boet maximo lo yega AUD 99 miyon.

E decision ta responde na e acceso continuo di menornan di edad na servicionan manera Facebook, Instagram y TikTok, un fenomeno cu, segun un estudio publica pa e British Medical Journal, ta keda generalisa a pesar di e prohibicion vigente for di december 2025.

E rapport a revela cu mayoria di menor di edad ta keda activo riba plataformanan digital a traves di uso di cuentanan falso, identidadnan ficticio, of profilnan habri den nomber di adultonan. Plataformanan di tecnologia a informa di a blokia 4.7 miyon cuenta cu ta pertenece na menornan di edad den nan esfuersonan pa cumpli cu ley.

Prome Minister Anthony Albanese a declara den remarkenan informa pa WIRED cu Australia ta liderando e caminda den esfuersonan di proteccion online pa mucha y hobennan, aunke el a reconoce: “Ta bisto cu e companianan grandi di tecnologia no ta haciendo suficiente pa cumpli cu e ley.”

Autoridadnan australiano ta investigando activamente Facebook, Instagram, Snapchat, TikTok y YouTube pa potencial violacionnan di ley. Gobierno ta calcula cu, desde cu e restriccion a drenta na vigor, 5 miyon cuenta cu ta pertenece na menornan di edad a keda desactiva of limita.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

LAMPER A DAL Y KIBRA PISTA DI AEROPUERTO

CIUDAD GUAYANA: Riba Dialuna atardi, un Ola Tropical cu ta yegando Venezuela a produci hopi awacero y mal tempo. Diripiente un lamper a corta y dal riba e pista di aterizahe di Aeropuerto Internacional General Manuel Carlos Piar, na Ciudad Guayana na estado Bolivar. E region di Guayana a haya monton di e awacero cu a bin di e Ola Tropical. E lugar unda e lamper a dal riba e pista, a pone cu parti di e capa di asfalt di e pista a kibra y hasta forma un buraco. Ningun hende a resulta herida, pero tin trabao grandi di repara e pista.

TRES TON MATERIAL A YEGA DI REP. DOMINICANA

CARACAS: Gobierno di Venezuela a ricibi casi 3 ton di yudansa humanitario cu a wordo manda door di Republica Dominicana, pa yuda esnan sufriendo di e dos temblornan. E donacion a wordo entrega door di Rita Abinader, kende ta ruman di president di Republica Dominicana, como tambe Opinio Diaz, kende ta Vice-Ministro pa Asuntonan Consular y Migratorio, y e ta inclui tambe material medico pa fortalece atencion den areanan critico. Canciller Yvan Gil a ricibi e cargamento y a gradici na nomber di Gobierno y pueblo Venezolano e cargamento significante di materialnan esencial, mustrando cu ta reforza asina e lazonan di solidaridad entre e dos paisnan den e emergencia.

EXPLOSION NA POMP DI CRUDO HERIDA 17 HENDE

SAN FERNANDO DE APURE: Un explosion riba un plataforma di pomp crudo opera door di PDVSA na estado Apure, a laga por lo menos 17 trahador herida. E explosion a socede na e pomp Colven-02 di PDVSA cu ta situa na La Victoria. Gobierno di Venezuela mes no a duna ningun informacion oficial di e explosion aki. E candela a wordo atendi door di Bomberonan di Colombia, cu mester a cruza frontera y drenta Venezuela pa yuda, y despues nan a hiba e heridonan pa ciudad di Araquita, na departamento di Arauca na Colombia. Ta haya raro cu Caracas ni PDVSA no a duna informacion.

AFTERSHOCK A PONE CANCELA METRO CARACAS

CARACAS: Dialuna mainta ora cu porfin Metro di Caracas a start bek nan operacion, pa 7:00 am un Aftershock fuerte di 4.2º riba Scala di Richter a pone cu mesora a core evacua tur hende for di bao tera, y a cancela servicio un biaha mas. E epicentro di e Aftershock fuerte aki tabata pariba di La Guaira, y a sacudi e instalacion di Metro bastante, te cu tin di bay haci un revision di henter e sistema prome cu nan lo por habri y start bek cu servicio.

Noticia Internacional

E cantidad di morto di e dobel temblor cu a azota Venezuela a subi na 1.943 y e cantidad di heridonan na 10.571

Autoridadnan Venezolano a aumenta e cifra di morto di e dobel temblor di magnitud 7.2 y 7.5 cu a azota e costa Venezolano diaranson ultimo na 1.943, segun e ultimo informe oficial divulga dialuna merdia. E desaster a causa daño severo den e estado La Guaira, unda gobierno a declara un zona di desaster y a establece control militar.

Presidente di Parlamento, Jorge Rodriguez, tambe a informa cu e temblornan a laga 10.571 herido, mientras cu 15.866 persona ta keda desampara y otro 22.619 ta ricibiendo cuido den centronan di salud. Nacionnan Uni ta calcula cu por tin te cu 50.000 persona perdi.

E operacionnan di buskeda y rescate ta sigui seis dia despues di e desaster cu despliegue di mas ekipo pisa y yegada di rescatadornan internacional. La Guaira ta keda e enfoke principal di e esfuersonan di emergencia, despues di a sufri mas victima y daño material, mientras cu e area ta sigui wordo vigila pa forsanan di siguridad.

Esfuersonan di buskeda y rescate na Venezuela despues di e temblornan di magnitud 7.2 y 7.5 dia 24 di juni a resulta te cu awor 6.461 persona rescata na bida.

Un shelter cu 140 persona a cay den otro na Venezuela

Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiado (UNHCR) a informa diamars cu un refugio temporal na La Guaira, cu ta aloha alrededor di 140 persona cu a regresa Venezuela, a colapse, mientras cu e operacionnan di buskeda y rescate tabata sigui na e sitio. E colapse ta destaca e crisis humanitario cu ta deteriorando rapidamente despues di e dobel temblor na Venezuela, den un contexto marca pa miles di hende desplasa sin refugio, scarsedad di cuminda, e colapse di servicionan basico, y e presion creciente riba e sistema di salud.

E advertencia di UNHCR a coincidi cu un alerta nobo di Organisacion Mundial di Salud (WHO), cu a indica cu e deterioro di e infrastructura di salud por conduci na brote di malesa den e areanan afecta. E cantidad oficial di morto a yega na 1.943, cu 10.571 herido, segun e presidente di Asamblea Nacional, Jorge Rodriguez, mientras cu Nacionnan Uni ta calcula cu alrededor di 50.000 persona ta keda desapareci. Den e contexto aki, agencianan di Nacionnan Uni a adverti cu e emergencia no ta limita mas na e daño causa pa e temblornan, pero ta evolucionando den un crisis humanitario y di salud cada bes mas compleho.

E prome evaluacionnan realisa pa UNHCR entre 26 y 27 di juni den e estadonan di La Guaira, Distrito Capital, Miranda, Aragua y Carabobo a confirma un deterioro rapido den e condicionnan di bida di e poblacion afecta. Segun e agencia, casi 16.000 persona mester a bandona nan cas pasobra nan cas a wordo destrui of a bira inhabitabel. Mitar di nan a haya refugio den cas di famianan of bisiñanan, mientras cu 39% ta keda riba caya y den espacio publico, y e resto den misa, scolnan, of facilidadnan improvisa cu no ta cumpli cu normanan minimo di proteccion, privacidad y higiena. Tambe e organisacion a alerta tocante e situacion di muchanan. Segun e prome encuestanan, 17% di e famianan consulta a informa presencia di menornan sin ta compaña pa un adulto of muchanan separa for di nan mayornan, un circunstancia cu ta aumenta e riesgonan di explotacion, violencia y abandono den emergencianan humanitario.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

REGLANAN NOBO PA UZA SIRENA DEN AMBULANS

CALI: Autoridadnan local na ciudad di Cali a caba di introduci un regla nobo pa tur Ambulans cu ta core rond

riba cayanan na e ciudad. Secretaria di Movilidad di Cali a indica cu e zwaailicht y sirenanan di Ambulans mag di wordo uza solamente ora cu di berdad nan tin un pashent abordo. Polisnan di Trafico tin autoridad completo pa stop un Ambulans y verifica si berdad nan ta atendiendo un emergencia. Hopi hende na Cali ta custumbra di mira Ambulans ta core riba cayanan cu sirena y zwaailicht cendi. Pero awor nan no por wordo uza mas den cualkier momento. E regla aki a wordo introduci den ley desde aña 2023 caba. Awor ta pone mas enfasis riba e regla aki, despues di recien casonan cu a socede na Cali, entre otro e boltermento di un Ambulans na centro di ciudad, y tambe ora a descubri un vehiculo coriendo cu stickernan falso di Ambulans, tambe plachi number falsifica, y e chauffeur no tabatin licencia rekeri pa maneha esaki pa colmo.

BARRANQUILLA YA TIN 6 TON PA MANDA LA GUAIRA

BARRANQUILLA: Alcalde di Barranquilla ta yudando cu acumulacion di donacion y material cu nan ta cla

pa bay manda pa La Guaira na Venezuela cu a wordo azota door di dos temblor devastador. Na un Centro di Donacion, pa ricibi material, ya nan a ricibi mas di 6 ton di material cu ta encera comestibel den bleki y paki, corchon, boternan di awa, remedi, y productonan di haci limpi y desinfectante cu lo bay wordo manda pa e zona di desastre. Alcalde Alejandro Char a bishita e Centro y gradici e colaboracion di ciudadanonan, y a bisa cu nan lo keda mantene e centro di yudansa aki habri, y ta pidi pa mas hende di Barranquilla sigui contribui. Cada donacion, cu no ta importa su tamaño, ta contribui pa apoya miles di famia cu mester di nan na Venezuela.

GUSTAVO PETRO ATROBE A BAY VATICANO

BOGOTA: President Gustavo Petro di Colombia e siman aki ta na Roma y Ciudad di Vaticano, unda e lo

tin un encuentro cu Papa Leo XIV. Segun oficina di su presidencia, e viahe ta pa e busca pa fortalece e relacionnan diplomatico y impulsa e dialogonan internacional riba paz, dignidad humano, husticia social, y defensa di bida. E bishita di Petro a wordo cualifica door di Gobierno como un refuerzo di liderato di Colombia riba escenarionan strategico di dialogo global. E mandatario saliente lo reuni tambe cu lider- y representantenan di nivel halto den espacionan dirigi pa dialogo politico, diplomatico, y social. Awe Diaranson e lo ta reuni na Roma cu sacerdote Luigi Ciotti, y Diahuebs lo reuni cu Papa Leo na Paleis Apostolico.

Edwin Willems contento cu por fin Aruba lo conoce husticia pa victimanan fatal di Hit & Run

ORANJESTAD (AAN)- Den su reaccion tocante e conferencianan di prensa cu ta wordo duna door di famia di e mucha muhe cu a causa e accidente fatal door di Hit & Run, dilanti entrada na Renaissance Mall, causando morto di su mayornan, Edwin Willems ta sigui expresa cu e ta gradici Ministerio Publico (OM) pa su tremendo investigacion, y e fiscal cu ta haciendo un trabao corecto y cu esaki ta un les pa comunidad, cu Aruba lo no tolera mas Hit & Run.

"Hende inocente no por sigui paga mas pa hendenan iresponsabel, sin consenshi, lagando famianan den dolor y comunidad den shock.

Nos ta boga pa husticia, nan no kier, nan kier sigui mata hende y sali den dos dia. Mi ta pensa si e lo tabata viceversa, si el a pasa cu nan mama of algun di nan sernan keri, e ora ey si nan lo tabata full di otro banda, pero manera mi a bisa anteriormente, mi sa cu hopi media ta draai via sponsor, y nos sa cual ta e sponsor di e media cu a bin papia tur e cosnan aki, cu a dirigi tur e mal informacionnan aki, dus nos sa kico ta kico.

Nos no ta contento di locual cu a pasa, pero nos mester ta contento cu pa prome biaha den historia un hende cu a ocasiona y Hit & Run, ta bay wordo sentencia pa intento di asesinato, y asesinato. Nunca nos tabata tin'e den historia", Edwin Willems a declara.

El a bisa cu tin hopi victima di Hit & Run cu nan famia a haya bofta den nan cara, y tin hopi caso unda esnan culpable despues di dos of tres luna a sali liber. "Nos no kier esey mas pa Aruba. Lamentando e caso aki y otro casonan cu a sosode, locual cu nos ta contento ta cu por fin, aki na aruba, por bin husticia pa e bagamunderia aki por caba", Edwin Willems. yiu homber di e victimanan, a declara den conferencia di prensa.

Columna Sembrado

Diaranson 1 Juli. Di diestres siman den tempo ordinário aña 2026 Ciclo A

Calendario Liturgico
Lectura: **Amos 5, 14-15. 21-24;**
Salmo: **50;**
Evangelio: **Mateo 8, 28-34;**

"Ta kico Abo, Yiu di Dios, kier di nos?" Mateo 8, 29

Nos a yega di puntra nos mes e pregunta aki? Den mi bida aki na mundo ki Señor ta
spera di mi en realidad. E contesta riba kico Dios kier di mi ta basa riba amor. Dios a crea nos pa nos conoc'E, stim'E y drenta den un relacion personal cu nE. E kier pa nos biba cu e confiansa di un yiu cu ta stima un bon Tata. E kier pa nos bida parce esun di Hesus den nos pordon, humildad y servicio. E kier pa nos sintonisa nos deseonan cu esnan di djE pa medio di oracion diario. E kier pa nos ser e luz di mundo, duna testimonio di e Evangelio cu nos palabra y accionnan. E kier pa nos mustra e amor di Dios na e personanan rond di nos pa medio di obranan autentico, fieldad y misericordia. E boluntad final di Dios ta pa nos drenta den e goso eterno den shelo hunto cu nE.

Oracion: Señor y mi Dios, awe mi ta bini bo dilanti cu un curason habri y humilde. Danki pa e regalo di bida y pa e gracia di ser bo yiu. Señor, mi sa cu Bo tin un plan perfecto di amor pa mi. P'esey, mi ta pidi Bo awe: cu Bo boluntad sea cumpli den mi bida. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

SERCA DIOS SO MI ALMA TA NA PAS

"Serka Dios so mi alma ta na pas,
Ta di djE mi salbashon ta bini.
Eso ta mi baranka I salbacion,
Mi forti – nunka lo mi no tambalia!"
Salmo 62

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jeanemarc van der Biezen

***27-01-1994 - †25-06-2026**

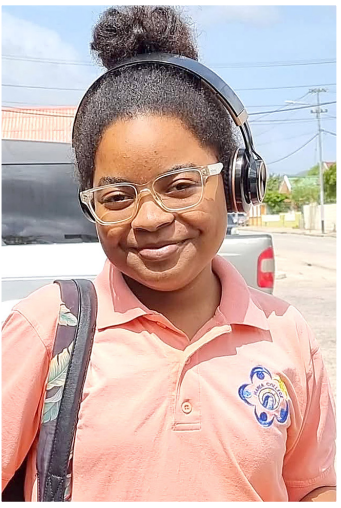
Na nomber di su:
Mama: Rosa Maria Van der Biezen
Tata: Johannes Pascual y Maria Kelly
Yiunan:
Elijah Van der Biezen y Aimee Boekhoudt (mama)
Xixi Quant
Rumanan:
John Andre Van der Biezen y Teresa Margaretha
Sulaika Kelly
Melvin y Emmeliz Winterdal
Pareha: Angeline Dabian
Wela: Agnes Wathey y Alberto Haayen
Welo: Victor Van der Biezen
Omo cu Tantanan:
Renny van der Biezen
Hipolito y Johanna van der Biezen
†Juanita Palm-Kelly y famia
†Simon Kelly y famia
†Facundo Kelly y famia
Juan Kelly y famia
†Mario Kelly y famia
Daniel Kelly y famia
Anna Kelly y famia
Jachenta Kelly y famia
Filomena Kelly y famia
Ludwina Pastor-Kelly y famia
Subrinanan:
Maria y John Ferdinand Cecilia
Tesselinne Margaretha
Madrina: Rosemarie Wathey
Padrino: †Jose Manuel Giron
Ihanan: Izabelle y Izelle Peterson
Primanan: Leisha y Leallany
Su coleganan di trabou: E famia grandi di Don't Panic Transport.
Su mihor amigonan: Nathan, Gerald, Randon, Jermain, Howard, Musky, Alvin, Randolf, Bryan, Danny, Jason, Jaydrick, Jose Luis Andrades y Aldrick.
Su ex coleganan di: Aviation Security Airport y Aruba Beach Club.
Teamnan di deporte:
San Fuego Cycling (SFCC), A.E.G Airsoft Team Aruba, Don't Panic Racing Team, URT
Racing Team, Team di Pisca "Catch nada pasa bon", Drifting Aruba, TOB Carnaval
Group, Hot Ones Band, Unity Carnival Group, Lipton Tea baseball team y
Organisacion Caballista Arubano (OCA).
Demas famia y conocirnan: Van der Biezen, Kelly, Tromp, Wathey, Winterdal, Haayen, Boekhoudt, Ollarde, Giron, Pourier, Quant, Koolman, Colina, Geerman, Ruiz, Croes, Willems.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir di nos defunto stima.

Oportunidad pa condolencia; **diabierna 3 di juli 2026 na Aurora Funeral Home di 7:00 pm pa 9:00 pm**

E acto di despedida y entiero lo tuma lugar diasabra 4 di juli 2026 na Aurora Funeral Home di 2:00 pm pa 4:00 pm

Maria College MAVO tristo cu fayecimento inespera di ex-alumna



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, director- y docentenan di Maria College MAVO a ricibi e tristo noticia cu nan ex-alumno, Sayoha 'Leslie' Marcano, a bay sosega cerca papa Dios, despues di un lucha cu yen di reto pa un transplante di curason.

Leslie tabata un mucha super alegre, positivo, creyente, respetuoso y cu hopi pasenshi. E tabata stima lesa, arte y semper a mira e bon den tur situacion. Un berdadero guerera, kende a inspira hopi hende.

Team di Maria College MAVO ta desea hopi forsa y consuelo na su mami, papi y tur su famia. Cu Dios brasa nan den e tempo di tristesa aki. Regresa na papa Dios, nos guerera. Bo lucha a caba, pero bo lus lo sigui briya den nos recuerdo pa semper.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay sosega den brasa di Señor:

Everardo Tromp
Mihor conoci como Efe of Efi ex empleado di Lago
***3 november 1934 - †28 juni 2026**

Mama y Tata den feliz memoria:
†Hose y †Rosa Tromp-Dijkhoff

Na nomber di su:
Casa stima: Maria Tromp-Rafini
Yuinan:
Antonio Fernando E. y Marinelly Tromp-Lopez Coello
Ellen Leo-Tromp y Daniel Leo
Nieto/nietanan cu tanto ela stima:
Aimëe Leo, Daniel Jr. Leo y Jessika Arguello, Marifer Tromp
Bisanieto/bisanieta Preti wowonan: Zayle Leo, Bella Leo
Rumannan den feliz memoria:
†Theresita de Mey-Tromp y famia
†Felepina "Pina" Franken-Tromp y famia
†Catrien Tromp-Tromp y famia
Suegra: Lucia Rafini-van der Linden
Swa y Cuñan: Fabia Pirela-Rafini y famia
Alberto "Padu" Rafini y famia
Everaldo "Ve" y Shirlyn Rafini-Luydens y famia
Ludwina Rafini y famia
Marlin Rafini y Teophilo Damian y famia
Danilo Rafini
Shirley Rafini y Juan Gomes y famia
Sobrino y Sobrinanan:
Marieta Lopez-de Mey, Roland de Mey, †Elvis de Mey, Arlinda Franken, +Vilma Franken, Micheal Franken, Elmira Jarzagaray-Franken, Ronny Franken, Tamara Jansen-Franken, Iraida Donata-Tromp y Jimmy Tromp y respectivo famianan.
Su ayudante: Juan Lopez Coello
Primo/primanan, especialmente: Luisa"Icha" Henriquez Falconi y famia
Amigo: Leo Janga
Su Mascota: Delgado
Ihanan, amigonan,bon bisinja y conocirnan, su team di futbol RCA.
Demás famianan: Tromp, Dijkhoff, Rafini, van der Linden, Leo, Lopez Coello, de Mey, Franken, Brete, Falconi, Trimon, Erasmus, Giraldo y demás famia.

Acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 2 juli 2026 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home na Cumana y después lo Sali pa Santana Catolico, Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Den Haag kier pa ciudadanonan Hulandes na Caracas pa registra na servicio di informacion

ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino Hulandes na Den Haag, pa medio di Departamento di Relacionnan Exterior Aruba (DBB), ta emiti un aviso urgente na tur ciudadano cu e nacionalidad Hulandes cu ta encontra nan mes na Caracas, Venezuela, pa inscribi mesora na e servicio di informacion. Inscripcion ta simpel y por wordo haci via e siguiente link: www.bit.ly/nederlink

Despues di e temblor recien cu a afecta diferente parti di Venezuela, entre otro Caracas y La Guaira ta hopi importante pa Gobierno di Reino tin un bista cla di cuanto persona cu tin e nacionalidad Hulandes ta den e areanan afecta pa asina por brinda asistencia den caso di necesidad. Door di registra, e persona ta ricibi informacion structural, conseho di siguridad actualisa, y notificacion tocante posibel opcionnan di salida debi na e situacion.

Instruccion importante: Ministerio di Asuntonan Exterior ta conseha tur persona den e region afecta pa evalua nan situacion y sali for di e area si esaki ta posibel di un forma sigur. Departamento di Relacionnan Exterior Aruba ta enfatisa e importancia pa keda alerta, bon informa y sigui estrictamente e consehonan di biahe oficial via e website di Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino Hulandes.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

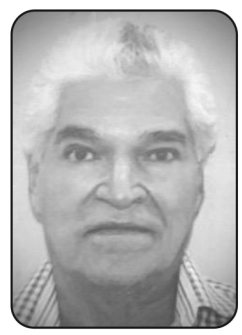
Rica Engracia Angela
***03-04-1942 - †29-06-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Bo ta mi Señor y mi Dios
Bo a dunami Gracia y Spirito Santo
Pa obra den mi, pa bo Boluntad sea cumpli



Cu profundo tristeza nos ta anunciá fajecimento di

Simon Tromp (Moonchi)
***28-10-1939 – † 27-06-2026**

Acto di entiero lo tuma **lugar diasabra 4 juli 2026, di 9'or pa 11'or. na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo sali bai pa santana catolico na Santa Cruz**

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA BUSCA
Cas di 3 camber pa huur den cualkier area. Por yama 564-9135

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

JR PLOMERIA Y
CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 580-3259 • 563-4154 • 563-9130

SUSHI
DEN CURA?
Nos ta lante lage limpi limpi mane un soño.
Yama pa un calculashon na 592-5766 of 561-4297
Arubiano Trahado.

EXPRO REALTY
Bo kier bende bo tereno? Anto contact nos na 593-6318 pa mas informacion.

ASC
ARUBAN SEWER
CLEANING
AND MORE
Tel: 7463132

DIRECTV
Mundial futbol a yega!
Yama awo pa esun di bo. Bon prijs, bon servicio.
Cell: 733-5762

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Parlamentario Hendrik Tevreden kier sa kico ta e Plan Nacional pa Cuido di Salud na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario Hendrik Tevreden di MEP, actualmente sector di salubridad ta den centro di un debate profundo. Retonan grandi manera escasez di personal medico, listanan di espera largisimo, integracion di hospitalnan y e costonan halto di cuido, ta rekeri un solucion structural y no simplemente medidanan temporal.

Recientemente, Minister di Salubridad a anuncia cu a pone remedi bek riba e lista di AZV. Maske esaki ta un alivio, e decision aki ta laga e pueblo sin un contesta definitivo riba e rumbo di nos cuido. P'esey, Parlamentario Hendrik Tevreden ta lansa un pregunta fundamental: Kico exactamente ta e Plan Nacional pa Cuido di Salud na Aruba?

Tevreden a señala cu si nos no tin un destino cla, ta bira imposibel pa determina cual ta e caminda cu nos mester sigui. El a splica cu durante e ultimo añanan, Aruba a scucha diferente propuesta; un biaha ta papia di fusion, otro biaha di integracion, pa despues cambia e focus pa sostenibilidad financiero, escasez di personal of falta di remedi, sin cu tin un linea defini.

Pa e parlamentario, e retonan actual no por wordo trata como decisionnan fragmenta, ya cu nan tur ta conduci na e pregunta principal: Cual ta e vision strategico pa e futuro di nos cuido, y con Aruba kier pa su sistema di salud ta mustra den 2030, 2035 y 2040?

Den e cuadro aki, el a dirigi e siguiente preguntanan na Minister di Salubridad, cu ainda no a wordo contesta: (*) Tin un documento nacional cu ta defini esey? (*) Tin metanan concreto cu por wordo midi? (*) Tin prioridadnan cla fiha of un roadmap realistico? (*) Con nos ta bay atrae y retene medico, specialistanan y enfermeronan? (*) Kico ta e plan pa nos ancianonan y e vision pa salud mental? (*) Cual ta e strategia pa combati obesidad y enfermedadnan cronico?

Demas preguntanan: (*) Kico ta e rol cu Gobierno ta mira pa ImSan den e futuro cercano? (*) Con nos ta bay reduci e dependencia riba tratamento na exterior? (*) Kico ta e rol di tecnologia, inteligencia artificial y telemedicina?

Sin e vision integral aki, nos ta core e riesgo di tuma medidanan individual cu por tin sentido awe, pero cu no necesariamente ta conecta cu un plan structural di maneho pa mañan, Tevreden a enfatisa.

Aruba ta gasta cien di miyones di Florin cada aña riba cuido di salud. Esey ta un inversion enorme den bienestar di nos pueblo. Pero inversion sin direccion no ta suficiente. Nos mester un vision nacional cu ta traspasa periodonan electoral, cu ta traspasa gobiernonan di turno y cu ta bay mas leu cu institucionnan individual.

Segun e parlamentario, e reto mas grandi di nos sistema di salud talbes no ta falta di recurso, sino e falta di un direccion comparti. "E pueblo di Aruba merece sa no solamente con nos ta maneha e crisisnan di awe; nan merece sa tambe con nos ta prepara pa e necesidadnan di mañan."

Y te cu awe, Tevreden ta sostene cu e pregunta mas crucial dirigi na e mandatario ta keda sin un contesta cla y definitivo: Kico exactamente ta e Plan Nacional pa Cuido di Salud na Aruba.

"Mira con Dios a salba mi, tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi."
Isaias 12:2

Directie Wetgeving en Juridische Zaken
ta anuncia fayecimento di:

Gobierno *di* Aruba

Sr. Franklin Loopstok
Ruman di nos Colega Evelina Loopstok

Ta invita pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar diaranson 1 di juli 2026 na Aurora Funeral Home di 7pm pa 9pm y pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 2 di juli di 2pm pa 4pm na Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos di DWJZ ta manda palabra di condolencia y hopi forsa na Evelina y famia. Cu Franklin sosega na paz.

BO TA BENDE CAS OF TERENO?
E oportunidad aki bo no por perde.
CONSEHO GRATIS.
Yama pa un cita 297-730-0077.

PALMERA QUALITY PRODUCTS

TA ANUNCIA FAYECIMIENTO DI

SRA. VDA. CARMEN WONG CROES

CASA DI NOS CO-FUNDADOR † YAN TAI WONG

Y MAMA DI NOS DIRECTORNAN SUZY WONG Y ETHAN WONG

ACTO DI CONDOLENCIA Y ENTIERO LO TUMA LUGAR
DIABIERNA 3 DI JULI, 2026
DI 2'OR PA 4'OR DI ATARDI
NA MISA SANTA FILOMENA PARADERA

PA E MOTIBO AKI PQP LO TA CERA DIABIERNA 3 JULI, 2026 FULL DIA

TA INVITA FAMIA, AMISTAD NAN, STAFF Y PERSONAL DI PQP PA ACTO DI ENTIERO

CU CARMEN DRUMI DUSHI DEN BRAZA DI SEÑOR

THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

Fiesta di Cunucu tabatin un fabuloso competencia culinario

ORANJESTAD (AAN): Manera a wordo publica anteriomente. Fiesta di Cunucu un biaha mas exitoso organiza pa Departamento di Adulto Mayor (DOZ) y Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa (DLVV) den combinacion cu Mercado Santa Rosa. Mercado Santa Rosa no por ta completo si no tin cuminda Crioyo pa saboria.

Ta esaki Santa Rosa ta promove y concientisa pa come mas saludabel posibel y Crioyo logicamente. Esaki ta debi cu durante di Mercadonan di Santa Rosa semper tin un of otro cuminda crioyo masha dushi mes ta wordo ofreci. Ora bo bishita un di nos mercadonan bosa cu ta cuminda crioya ta na prome lugar.

Na momento cu a acerca esnan cu ta bin ofrece cuminda crioyo durante "Fiesta di Cunucu" y Mercado Santa Rosa nan a wordo informa cu lo bay tin competecia di cumnda crioyo y cu nan por participa cu e plato crioyo cu nan ta desea of e por ta sandwich tambe. A percura pa invita tres chef pa por husga e platonan aki.

A acerca EPB San Nicolas pa mira si nos por haya cooperacion pa e chefnan aki di cual den prome instante ya nan tabata cla pa duna un man y aporta tambe na e paltonan crioyo cu lo bay wordo ofreci riba e dia aki. E chefnan presente riba e diadomingo di "Fiesta di Cunucu" tabata señora Helena Bislip, sr. Orlando Petronia y sr. Joris Peeters.

E tres Chefnan aki nan tarea tabata pa purba tur plato cu a wordo presenta y asina husga y duna un punto final pa saca e ganadonan. Pa loke ta e ganadonan di cuminda y sanwich crioyo a den esnan di "Aruba di Antes" cu a ofrece Pan cu Calco cu a keda na prome lugar. E plato crioyo na prome lugar a bay pa Fundacion Cas Marie cu a ofrece un tremendo Pisca Crioyo.

Na final nan a ricibi nan respectivo premio for di man di director di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa (DLVV) den persona di señora Nathalie Maduro y tambe sra, Desiree Helder director di Directie Ouderenzaken (DOZ).

Palabra di felicitacion y gratitud na e ganadonan y tambe na e chefnan di EPB Pariba di por a duna realse y mantene nos platonan crioyo semper bibo pa tur hende por sabordia y sigui mantene nos cultura di cumindanan crioyo.